



---

*Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane*

---

**2016/0376(COD)**

20.9.2017

## **MNENJE**

Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

za Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive  
2012/27/EU o energetske učinkovitosti  
COM(2016)0761– C8-0498/2016 – 2016/0376(COD))

Pripravljalca mnenja: Jytte Guteland

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za industrijo, raziskave in energetiko kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

### Predlog spremembe 1

#### Predlog direktive

##### Uvodna izjava 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(1) Zmanjšanje povpraševanja po energiji je ena izmed petih razsežnosti strategije **energetske unije**, sprejete 25. februarja 2015. Izboljšanje energetske učinkovitosti bo koristilo okolju, zmanjšalo emisije toplogrednih plinov, **izboljšalo** zanesljivost oskrbe z energijo z zmanjševanjem odvisnosti od uvoza energije iz držav zunaj Unije, **zmanjšalo** stroške energije za gospodinjstva in podjetja, **ublažilo** energijsko revščino in privedlo do povečanja števila delovnih mest ter gospodarske dejavnosti v **celotnem** gospodarstvu. To je v skladu z zavezami Unije, ki so bile sprejete v okviru energetske unije in globalne podnebne agende, ki so jo pogodbenice Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja določile s pariškim sporazumom iz decembra 2015.

*Predlog spremembe*

(1) Zmanjšanje povpraševanja po energiji je ena izmed petih razsežnosti strategije **za energetske unije**, sprejete 25. februarja 2015. Izboljšanje energetske učinkovitosti bo koristilo okolju **ter pomagalo izboljšati kakovost zraka z zmanjšanim povpraševanjem po ogrevanju s trdnim gorivom v energetske učinkovitih stavbah, z zmanjšano onesnaženostjo zraka bo izboljšalo zdravje državljanov Unije**, zmanjšalo emisije toplogrednih plinov, **povečalo** zanesljivost oskrbe z energijo z zmanjševanjem odvisnosti od uvoza energije iz držav zunaj Unije, **znižalo** stroške energije za gospodinjstva in podjetja, **pomagalo ublažiti** energijsko revščino in privedlo do povečanja števila delovnih mest ter gospodarske dejavnosti **v vsem** gospodarstvu. To je v skladu z zavezami Unije, ki so bile sprejete v okviru energetske unije in globalne podnebne agende, ki so jo pogodbenice Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja določile s pariškim sporazumom iz decembra 2015.

### Predlog spremembe 2

#### Predlog direktive

##### Uvodna izjava 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(2) Direktiva 2012/27/EU Evropskega

PE604.565v05-00

*Predlog spremembe*

(2) Direktiva 2012/27/EU Evropskega

AD\1134684SL.docx

parlamenta in Sveta<sup>9</sup> je element za napredek k energetske uniji, v skladu s katero bi bilo treba energetske učinkovitost obravnavati kot vir energije sam po sebi. Načelo „energetske učinkovitost na prvem mestu“ bi bilo treba upoštevati pri določanju novih pravil na strani ponudbe in na drugih področjih politike. Komisija bi morala zagotoviti, da bosta energetske učinkovitost in odzivnost na strani povpraševanja imeli enak pomen kot proizvodne zmogljivosti. Energetske učinkovitost je treba upoštevati vsakič, ko se sprejemajo pomembne odločitve glede načrtovanja in financiranja energetske sistemov. Izboljšave energetske učinkovitosti je treba narediti vsakič, ko je to **bolj** stroškovno učinkovito kot enakovredne rešitve na strani ponudbe. To bi moralo pomagati izkoristiti številne prednosti energetske učinkovitosti za evropsko družbo, zlasti za državljane in podjetja.

---

<sup>9</sup> Direktiva 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetske učinkovitosti, spremembi direktiv 2009/125/ES in 2010/30/EU ter razveljavitvi direktiv 2004/8/ES in 2006/32/ES (UL L 315, 14.11.2012, str. 1).

### **Predlog spremembe 3**

#### **Predlog direktive Uvodna izjava 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(3) Evropski svet je oktobra 2014 določil cilj za izboljšanje energetske **učinkovitost** do leta 2030 za 27 %, ki ga je treba pregledati do leta 2020, „ob upoštevanju cilja 30 % na ravni Unije“. Evropski parlament je **decembra 2015**

parlamenta in Sveta<sup>9</sup> je element za napredek k energetske uniji, v skladu s katero bi bilo treba energetske učinkovitost obravnavati kot vir energije sam po sebi. Načelo „energetske učinkovitost na prvem mestu“ bi bilo treba upoštevati pri določanju novih pravil na strani ponudbe in na drugih področjih politike, ***poleg tega pa bi ga morale z zagotavljanjem namenskih finančnih sredstev in instrumentov priznati tudi finančne institucije***. Komisija bi morala zagotoviti, da bosta energetske učinkovitost in odzivnost na strani povpraševanja imeli enak pomen kot proizvodne zmogljivosti. Energetske učinkovitost je treba upoštevati vsakič, ko se sprejemajo pomembne odločitve glede načrtovanja in financiranja energetske sistemov. Izboljšave energetske učinkovitosti je treba narediti vsakič, ko je to stroškovno **bolj** učinkovito kot enakovredne rešitve na strani ponudbe. To bi moralo pomagati izkoristiti številne prednosti energetske učinkovitosti za evropsko družbo, zlasti za državljane in podjetja.

---

<sup>9</sup> Direktiva 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetske učinkovitosti, spremembi direktiv 2009/125/ES in 2010/30/EU ter razveljavitvi direktiv 2004/8/ES in 2006/32/ES (UL L 315, 14.11.2012, str. 1).

*Predlog spremembe*

(3) Evropski svet je oktobra 2014 določil cilj za izboljšanje energetske **učinkovitosti** do leta 2030 za 27 %, ki ga je treba pregledati do leta 2020, „ob upoštevanju cilja 30 % na ravni Unije“. Evropski parlament je **junija 2016** pozval

pozval Komisijo, naj **oceni tudi izvedljivost cilja 40-odstotne** energetske učinkovitosti **v istem časovnem obdobju**. Zato je primerno pregledati in posledično spremeniti Direktivo, da **se jo prilagodi** perspektivi za leto 2030.

Komisijo, naj **določi zavezujoč cilj 40-odstotnega povečanja** energetske učinkovitosti **do leta 2030, tako da bo upoštevana tudi raven potenciala za stroškovno učinkovito energetske učinkovitost**. Zato je primerno pregledati in posledično spremeniti Direktivo, da **bi jo prilagodili** perspektivi za leto 2030.

## Predlog spremembe 4

### Predlog direktive

#### Uvodna izjava 3 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(3a) Zaradi upada gospodarske rasti, pritoka mednarodnih dobropisov za ogljik in prevelikega dodeljevanja je v sistemu EU za trgovanje z emisijami velik presežek emisijskih pravic, tako da imajo le nizko ceno. Cena ogljika naj se po napovedih v bližnji prihodnosti ne bi zvišala toliko, da bi v zadostni meri spodbudila izboljšanje varčevanja z energijo in uporabo obnovljivih virov energije, zato je treba na ravni Unije ohraniti posebne ukrepe in stabilen dolgoročen okvir za naložbe v varčevanje z energijo.**

## Predlog spremembe 5

### Predlog direktive

#### Uvodna izjava 4

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(4) Za obdobje do leta 2030 na nacionalni ravni **ni zavezujočih ciljev**. Potrebo, da Unija **doseže** svoje cilje energetske učinkovitosti **na ravni EU**, izražene v porabi primarne in končne energije v letu 2020 in 2030, bi bilo treba jasno določiti v obliki zavezujočega **30-odstotnega cilja. Ta pojasnitev na ravni Unije ni bi smela omejevati svobode držav**

(4) Za obdobje do leta 2030 **bi morali obstajati zavezujoči cilji tako** na nacionalni ravni **kot na ravni Unije**. Potrebo, da **mora** Unija **doseči** svoje cilje energetske učinkovitosti, izražene v porabi primarne in končne energije v letu 2020 in 2030, bi bilo treba jasno določiti v obliki zavezujočega **40-odstotnega cilja energetske učinkovitosti. Poleg tega bodo**

*članic, saj lahko določijo svoje nacionalne prispevke, ki temeljijo na porabi primarne ali končne energije, prihrankih primarne ali končne energije ali energetski intenzivnosti. Države članice bi morale določiti svoje nacionalne okvirne prispevke k energetski učinkovitosti, ob upoštevanju, da poraba energije v Uniji leta 2030 ne sme preseči 1 321 Mtoe primarne energije in največ 987 Mtoe končne energije. To pomeni, da bi se v primerjavi z ravnmi iz leta 2005 poraba primarne energije v Uniji morala zmanjšati za 23 %, poraba končne energije pa za 17 %. Potrebno je redno ocenjevanje napredka k uresničevanju cilja Unije za leto 2030, predvideno pa je v zakonodajnem predlogu o upravljanju energetske unije.*

*države članice oblikovale nacionalne energetske načrte, ki bodo vključevali zavezujoče nacionalne cilje, pripravile pa jih bodo v skladu z Uredbo (EU) 20XX/XX [upravljanje energetske unije]. Pojasnitev na ravni Unije ne bi smela omejevati svobode držav članic, saj lahko določijo svoje nacionalne cilje, ki temeljijo bodisi na porabi primarne bodisi končne energije, prihrankih primarne ali končne energije ali pa energetski intenzivnosti. Države članice bi morale določiti svoje zavezujoče nacionalne cilje energetske učinkovitosti ob upoštevanju, da poraba energije v Uniji leta 2030 ne sme preseči 1132 Mtoe primarne energije in največ 849 Mtoe končne energije. To pomeni, da bi se morala poraba primarne energije v Uniji v primerjavi z ravnmi iz leta 2005 zmanjšati za 34 %, poraba končne energije pa za 31 %. Potrebno je redno ocenjevanje napredka k uresničevanju cilja Unije za leto 2030, kar je predvideno v zakonodajnem predlogu o upravljanju energetske unije.*

## **Predlog spremembe 6**

### **Predlog direktive Uvodna izjava 6**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(6) Z vidika podnebne in energetskega okvira za leto 2030 bi bilo treba obveznost prihranka energije podaljšati za čas po letu 2020. Podaljšanje ciljnega obdobja za čas po letu 2020 bi ustvarilo večjo stabilnost za vlagatelje in tako spodbudilo dolgoročne naložbe in dolgoročne ukrepe za energetsko učinkovitost, kot *je* prenova stavb.

*Predlog spremembe*

(6) Z vidika *ciljev razogljičenja iz pariškega sporazuma*, podnebne in energetskega okvira za leto 2030 *ter dolgoročnih podnebnih ciljev Unije do leta 2050* bi bilo treba obveznost prihranka energije podaljšati za čas po letu 2020. Podaljšanje ciljnega obdobja *z dolgoročno vizijo in pridruženimi ukrepi politike* za čas po letu 2020 bi ustvarilo večjo stabilnost za vlagatelje in tako spodbudilo dolgoročne naložbe in dolgoročne ukrepe za energetsko učinkovitost, kot *sta* prenova stavb *in prehod na stavbe s skoraj ničelno porabo energije. Sodelovanje z zasebnim sektorjem je pomembno za oceno, na podlagi česa se lahko izkoristijo zasebne*

*naložbe v projekte energetske učinkovitosti.*

## **Predlog spremembe 7**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 6 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(6a) **Izboljšanje energetske učinkovitosti pozitivno vpliva tudi na kakovost zraka, saj se zaradi energetske učinkovitejših stavb zmanjšuje povpraševanje po gorivih za ogrevanje, zlasti trdnih. Ukrepi za energetske učinkovitost prispevajo k izboljšanju kakovosti notranjega in zunanjega zraka ter pomagajo pri stroškovno učinkovitem doseganju ciljev politike Unije za kakovost zraka, kot je določeno zlasti z Direktivo (EU) 2016/2284 (direktiva o kakovosti zraka)<sup>1a</sup>. Zmanjšanje povpraševanja po energiji v stavbah bi bilo treba obravnavati kot element splošne politike za kakovost zraka, zlasti pa v državah članicah, ki imajo težave z doseganjem mejnih vrednosti Unije za emisije onesnaževal zraka, in energetska učinkovitost bi lahko pomagala pri doseganju teh ciljev.***

---

<sup>1a</sup> *Direktiva (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2016 o zmanjšanju nacionalnih emisij za nekatera onesnaževala zraka, spremembi Direktive 2003/35/ES in razveljavitvi Direktive 2001/81/ES (UL L 344, 17.12.2016, str. 1–31).*

## **Predlog spremembe 8**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 8**

(8) Dolgoročni ukrepi energetske učinkovitosti bodo zagotavljali prihranke energije tudi po letu 2020, vendar bi morali za prispevek k naslednjemu cilju energetske učinkovitosti Unije za leto 2030 **ti ukrepi** doseči nove prihranke po letu 2020. Po drugi strani pa se prihranki energije, doseženi po 31. decembru 2020, ne smejo upoštevati v količini kumulativnih prihrankov, zahtevanih za obdobje od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2020.

## **Predlog spremembe 9**

### **Predlog direktive Uvodna izjava 10**

(10) **Prihrankov** energije, ki izhajajo iz izvajanja zakonodaje Unije **ni** mogoče zahtevati, **razen** če zadevni ukrep presega minimum, ki ga določa **zadevna** zakonodaja Unije, in sicer z določitvijo bolj ambicioznih zahtev glede energetske učinkovitosti na nacionalni ravni ali večjim izvajanjem ukrepa. **Ob priznavanju, da je obnova stavb** bistven in dolgoročen element za povečanje prihrankov energije, je **treba** pojasniti, da se **vse prihranke** energije, ki izhajajo iz ukrepov za spodbujanje **obnove** obstoječih stavb, lahko **uveljavlja**, če predstavljajo dodatek k razvoju, do katerega bi prišlo **ob odsotnosti** ukrepa politike, in če država članica dokaže, da je zavezana, udeležena ali pooblaščenca stran dejansko prispevala k doseganju prihrankov, ki jih zahteva zadevni ukrep.

(8) Dolgoročni ukrepi energetske učinkovitosti bodo zagotavljali prihranke energije tudi po letu 2020, vendar bi morali **ti ukrepi** za **resničen** prispevek k naslednjemu cilju energetske učinkovitosti Unije za leto 2030 **in ciljem glede razogljíčenja do leta 2050 v skladu s pariškim sporazumom** doseči nove prihranke po letu 2020. Po drugi strani pa se prihranki energije, doseženi po 31. decembru 2020, ne smejo upoštevati v količini kumulativnih prihrankov, zahtevanih za obdobje od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2020.

(10) **Prihranke** energije, ki izhajajo iz izvajanja zakonodaje Unije **je** mogoče zahtevati **le, če izhajajo iz novih ukrepov politik, bodisi uvedenih po 31. decembru 2020 bodisi pred tem, če se lahko dokaže, da ti ukrepi privedejo do novih posameznih dejavnosti, ki se izvedejo po 31. decembru 2020 in ustvarijo nove prihranke; in** če zadevni ukrep presega minimum, ki ga določa **ustrezna** zakonodaja Unije, in sicer z določitvijo bolj ambicioznih zahtev glede energetske učinkovitosti na nacionalni ravni ali večjim izvajanjem ukrepa. **Stavbe imajo velik potencial za nadaljnje povečanje energetske učinkovitosti, in njihova prenova je** bistven in dolgoročen element za povečanje prihrankov energije, **kar je potrebno zaradi razmeroma kratkega obdobja za prenovo obstoječih stavb.** Pojasniti **je treba**, da se **vsi prihranki** energije, ki izhajajo iz ukrepov za spodbujanje **prenove** obstoječih stavb,

lahko **uveljavljajo**, če predstavljajo dodatek k razvoju, do katerega bi prišlo **brez** ukrepa politike, in če država članica dokaže, da je zavezana, udeležena ali pooblaščenca stran dejansko prispevala k doseganju prihrankov, ki jih zahteva zadevni ukrep.

## **Predlog spremembe 10**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 10 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(10a) Učinkovito gospodarjenje z vodo lahko pomembno prispeva k varčevanju z energijo. Vodni sektor porabi skoraj 3,5 % električne energije v Uniji<sup>1a</sup>. Pri obdelavi in dovajanju vode s črpalnimi in tlačnimi sistemi z električnimi motorji se porabi veliko energije. Povpraševanje po vodi naj bi se do leta 2040 povečalo za 25 %, zlasti v mestih. Obenem se od skupne količine vode, ki se porabi v Evropi, 24 % vode izgubi zaradi puščanja, pri čemer se trošita energija in voda. Zato bi ukrepi za učinkovitejše gospodarjenje z vodo in zmanjševanje njene porabe pomagali pri doseganju cilja energetske učinkovitosti Unije.**

---

<sup>1a</sup> *World Energy Outlook 2016 (Svetovni obeti za energijo 2016), Mednarodna agencija za energijo, 2016*

## **Predlog spremembe 11**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 10 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(10b) Industrija je s 44 % največji porabnik vode v Evropi<sup>1a</sup>. Z uporabo pametne tehnologije in postopkov za gospodarjenje z vodo bi lahko ustvarili velike prihranke energije in okrepili**



**konkurenčnost podjetij. Enako velja za mesta, saj v občinah za vodo porabijo 30–50 % električne energije.**

---

*<sup>1a</sup> Delovni dokument služb Komisije, Agriculture and sustainable water management in the EU (Kmetijstvo in trajnostno gospodarjenje z vodo v Evropski uniji), 28. april 2017*

## **Predlog spremembe 12**

### **Predlog direktive Uvodna izjava 12**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(12) *Od* izboljšav energetske učinkovitosti stavb **bi morali imeti koristi zlasti odjemalci, ki jih je prizadela** energijska revščina. Države članice lahko od zavezanih strani že zahtevajo, da v ukrepe za prihranke energije vključijo družbene cilje, povezane z energijsko revščino, in to možnost bi bilo zdaj treba razširiti na alternativne ukrepe in preoblikovati v obveznost **ob hkratni ohranitvi popolne prožnosti držav članic** glede velikosti, obsega in vsebine teh ukrepov. V skladu s členom 9 Pogodbe bi morale biti politike energetske učinkovitosti vključujoče in zato tudi zagotavljati dostopnost ukrepov energetske učinkovitosti za energijsko revne odjemalce.

## **Predlog spremembe 13**

### **Predlog direktive Uvodna izjava 12 a (novo)**

*Predlog spremembe*

(12) **Zagotoviti bi bilo treba, da bi od** izboljšav energetske učinkovitosti stavb **imeli korist zlasti odjemalci z nizkimi dohodki, ki jim grozi** energijska revščina. Države članice lahko od zavezanih strani že zahtevajo, da v ukrepe za prihranke energije vključijo družbene cilje, povezane z energijsko revščino, in to možnost bi bilo zdaj treba razširiti **še** na alternativne ukrepe, **jo okrepi, da bi bilo treba velik del prednostno izvajati**, in preoblikovati v obveznost, **obenem pa državam članicam dopustiti še vedno dopustiti popolno prožnost** glede obsega, dometa in vsebine teh ukrepov. V skladu s členom 9 Pogodbe bi morale biti politike energetske učinkovitosti vključujoče in zato tudi zagotavljati dostopnost ukrepov energetske učinkovitosti za energijsko revne odjemalce. **Zato bi bilo treba energijsko revščino ustrezno opredeliti in spremljati izvajanje ukrepov držav članic, sheme pa bi morali spremljati ustrezni finančni instrumenti.**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(12a) Glede na to, da energijska revščina v Uniji pesti približno 50 milijonov gospodinjstev, morajo biti s tem povezani ukrepi v središču vseh stroškovno učinkovitih strategij za odpravljanje energetske revščine in ranljivosti odjemalcev ter morajo dopolnjevati politike socialne varnosti na ravni držav članic.**

*Obrazložitev*

*Pri ukrepih za energetske učinkovitost je treba zajeti tiste, ki jim grozi energetska revščina, saj ne bodo imeli sredstev za potrebne naložbe. Naložbe v ogrožena gospodinjstva bodo prinesle pomembne koristi zanje in za širšo družbo.*

#### **Predlog spremembe 14**

**Predlog direktive**

**Uvodna izjava 12 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(12b) Vsem odjemalcem bi morali ukrepi za energetske učinkovitost, ki jih izvajajo, zagotoviti čim večjo korist, saj so tudi vsi stroški, obdobja vračila in prednosti popolnoma pregledni.**

#### **Predlog spremembe 15**

**Predlog direktive**

**Uvodna izjava 12 c (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(12c) V skladu s cilji COP21 (pariški sporazum) se bo moral stavbni fond Unije do leta 2050 preobraziti v stavbe s skoraj ničelno porabo energije. Sedanja stopnja prenove stavb ne zadošča, in najtežje je zajeti prav stavbe v lasti državljanov, ki imajo nizke dohodke in jim grozi energetska revščina, ali v katerih ti državljani prebivajo. Zaradi tega so**

**ukrepi iz členov 7, 7a in 7b še posebej pomembni.**

### Obrazložitev

*Pri ukrepih za energetska učinkovitost je treba zajeti tiste, ki jim grozi energetska revščina, saj ne bodo imeli sredstev za potrebne naložbe. Naložbe v ogrožena gospodinjstva bodo prinesle pomembne koristi zanje in za širšo družbo.*

## Predlog spremembe 16

### Predlog direktive

#### Uvodna izjava 13

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(13) Energija, proizvedena na ali v stavbah s pomočjo tehnologij za energijo iz obnovljivih virov, zmanjša dobavo energije iz fosilnih virov. Zmanjšanje porabe energije in uporaba energije iz obnovljivih virov v stavbnem sektorju sta pomembna ukrepa za zmanjšanje energetske odvisnosti Unije in emisij toplogrednih plinov, zlasti z vidika ambicioznih podnebnih in energetske ciljev za leto 2030 in tudi globalne zaveze, sprejete na konferenci pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o podnebnih spremembah (COP21), **ki je potekala** decembra 2015 v Parizu. **Države članice bi zato morale imeti možnost, da pri izpolnjevanju svojih zahtev glede prihranka končne energije upoštevajo določene količine energije iz obnovljivih virov, proizvedene na ali v stavbah za lastno uporabo. V ta namen bi državam članicam bilo treba dopustiti uporabo metodologije izračunavanja, ki jih določa Direktiva 2010/31/EU.**

*Predlog spremembe*

(13) Energija, proizvedena na ali v stavbah s pomočjo tehnologij za energijo iz obnovljivih virov, zmanjša dobavo energije iz fosilnih virov. Zmanjšanje porabe energije in uporaba energije iz obnovljivih virov v stavbnem sektorju sta pomembna ukrepa za zmanjšanje energetske odvisnosti Unije in emisij toplogrednih plinov, zlasti z vidika ambicioznih podnebnih in energetske ciljev za leto 2030 in tudi globalne zaveze, sprejete na konferenci pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o podnebnih spremembah (COP21) decembra 2015 v Parizu, **v kateri je navedeno, da bi bilo treba dvig povprečne globalne temperature ohraniti precej pod 2 °C in da bi si bilo treba prizadevati za omejitev dviga temperature na 1,5 °C. Države članice bi zato morale sprejeti ambiciozne, dolgoročne strategije za prenovo v skladu z veljavnim členom 2a Direktive 2010/31/EU, da se do leta 2050 doseže energetska zelo učinkovit fond stavb s skoraj ničelno porabo energije, preostale potrebe po energiji pa se izpolnijo z energijo iz obnovljivih virov.**

## Predlog spremembe 17

### Predlog direktive

## Uvodna izjava 14

### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(14) Kot del ukrepov iz sporočila Komisije o novem dogovoru za odjemalce energije je treba v okviru energetske unije in strategije ogrevanja in hlajenja okrepiti osnovne pravice odjemalcev do jasnih in pravočasnih informacij o njihovi porabi energije. **Členi 9–11 in Priloga VII** Direktive 2012/27/EU bi **se morali** spremeniti, da se **zagotovi** pogostejše in nadgrajene povratne informacije o porabi energije. Pojasniti bi bilo treba tudi, da pravice, povezane z obračunavanjem in informacijami o obračunavanju, veljajo za odjemalce ogrevanja, hlajenja ali tople vode, dobavljene iz centralnega vira, čeprav nimajo neposrednega posameznega pogodbenega razmerja z dobaviteljem energije. **Zato bi za namene te določbe** izraz „končni porabnik“ moral zajemati **končne odjemalce**, ki kupujejo ogrevanje, hlajenje ali toplo vodo za lastno uporabo, **in** tudi stanovalce **posameznih** enot v večstanovanjskih **in** večnamenskih stavbah, **kjer se take enote** oskrbujejo iz centralnega vira. **Izraz „individualno merjenje“ bi se moral nanašati na merjenje porabe po posameznih enotah v takšnih stavbah.** Do 1. januarja 2020 bi morali biti **nanovo** nameščeni toplotni števcji in delilniki stroškov ogrevanja **berljivi na daljavo**, da se zagotovi stroškovno učinkovito in pogosto zagotavljanje informacij o porabi. **Novi člen 9a** bi se **uporabljal le za ogrevanje, hlajenje in toplo vodo**, ki se dobavlja iz centralnega vira.

### *Predlog spremembe*

(14) Kot del ukrepov iz sporočila Komisije o novem dogovoru za odjemalce energije je treba v okviru energetske unije in strategije ogrevanja in hlajenja okrepiti osnovne pravice odjemalcev do jasnih in pravočasnih informacij o njihovi porabi energije. **Člene 9–11 in Prilogo VII** Direktive 2012/27/EU bi **bilo treba** spremeniti, da **bi optimizirali porabo energije pri odjemalcih, da se zagotovijo** pogostejše in nadgrajene **informacije in** povratne informacije o porabi energije, **če je to tehnično izvedljivo in stroškovno učinkovito glede na nameščene merilne naprave.** Pojasniti bi bilo treba tudi, da pravice, povezane z obračunavanjem in informacijami o obračunavanju **ali porabi**, veljajo za odjemalce ogrevanja, hlajenja ali tople vode, dobavljene iz centralnega vira, čeprav nimajo neposrednega posameznega pogodbenega razmerja z dobaviteljem energije. **Opreделитеv pojma „končni odjemalec“ bi se lahko razumela, kot da zajema le fizične ali pravne osebe, ki kupujejo energijo na podlagi neposredne individualne pogodbe, sklenjene z dobaviteljem energije.** Izraz „končni porabnik“, **bi moral zajemati širšo skupino potrošnikov. Poleg končnih odjemalcev**, ki kupujejo ogrevanje, hlajenje ali toplo vodo za lastno uporabo, **bi moral zajemati** tudi stanovalce **individualnih** enot v večstanovanjskih **ali** večnamenskih stavbah, **ki se oskrbujejo iz centralnega vira in katerih stanovalci nimajo neposredne ali individualne pogodbe z dobaviteljem energije.** Do 1. januarja 2020 bi morali biti **na novo** nameščeni toplotni števcji in delilniki stroškov ogrevanja, **imeti možnost daljinskega odčitavanja**, da se zagotovi stroškovno učinkovito in pogosto zagotavljanje informacij o porabi, **pri čemer je treba zagotoviti varstvo osebnih podatkov končnih porabnikov. Države članice bi morale imeti možnost, da se**

*odločijo, kako najbolj oblikovati podrobne ukrepe za zagotavljanje pogostejših in natančnejših povratnih informacij o porabi energije za stanovalce, ki živijo v posameznih enotah v večstanovanjskih ali večnamenskih stavbah, ki iz centralnega vira prejemajo ogrevanje, hlajenje ali toplo vodo. Izraz „individualno merjenje“ bi se moral nanašati na merjenje porabe po posameznih enotah v takšnih stavbah. Stroškovna učinkovitost individualnega merjenja je odvisna od tega, ali so stroški sorazmerni z morebitnimi prihranki energije.*

## **Predlog spremembe 18**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 14 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(14a) Države članice bi morale upoštevati, da so zaradi inovacij in nove tehnologije potrebne večje naložbe v izobraževanje ter znanja in spretnosti, ki so potrebni za uspešno uvedbo te tehnologije in s katerimi bo državljanom in podjetjem omogočeno, da prispevajo k doseganju ciljev povečanja energetske učinkovitosti, ki jih je določila Komisija ali države članice.*

## **Predlog spremembe 19**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 15**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(15) Nekatere določbe člena 15 Direktive 2012/27/EU o pretvorbi, prenosu in distribuciji energije bi bilo treba **razveljaviti**. Pregled pravnega reda Skupnosti na področju energije lahko privede do prestrukturiranja obveznosti

(15) Nekatere določbe člena 15 Direktive 2012/27/EU o pretvorbi, prenosu in distribuciji energije bi bilo treba **uskladiti z ustreznimi določbami o trgu električne energije**. Pregled pravnega reda Skupnosti na področju energije lahko

držav članic, ki izhajajo iz različnih aktov, povezanih z energijo. **To** prestrukturiranje ne bi smelo vplivati na obveznost držav članic, da izpolnijo bistvene zahteve Direktive 2012/27/EU, **ki se lahko v celoti ali deloma ponovno uvedejo v drugih aktih.**

## **Predlog spremembe 20**

### **Predlog direktive Uvodna izjava 18**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(18) **Da se lahko oceni uspešnost** Direktive 2012/27/EU, bi bilo treba **uvesti zahtevo za splošni pregled Direktive in predložitev poročila Evropskemu parlamentu in Svetu do 28. februarja 2024.**

privede do prestrukturiranja obveznosti držav članic, ki izhajajo iz različnih aktov, povezanih z energijo. Prestrukturiranje ne bi smelo vplivati na obveznost držav članic, da izpolnijo bistvene zahteve Direktive 2012/27/EU.

*Predlog spremembe*

(18) **Energetsko in podnebno pravo se dopolnjujeta in bi se morala vzajemno krečiti. Zato bi morala Komisija kot del obveznosti v okviru pariškega sporazuma v šestih mesecih po svetovnem pregledu stanja leta 2023 in skladno s postopkom pregleda uredbe o upravljanju energetske unije opraviti splošni pregled Direktive 2012/27/EU in pripraviti poročilo za Evropski parlament in Svet, v katerem bo ocenila njeno splošno učinkovitost ter to ali bi bilo treba politiko energetske učinkovitosti Unije prilagoditi ciljem pariškega sporazuma. Za pregled in poročilo bi bilo treba poskrbeti po vsakem naslednjem svetovnem pregledu stanja.**

## **Predlog spremembe 21**

### **Predlog direktive Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 Direktiva 2012/27/EU Člen 1 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Ta direktiva določa skupni okvir ukrepov za spodbujanje energetske učinkovitosti v Uniji, da se zagotovi izpolnitev krovnih ciljev Unije za 20-odstotno povečanje do leta 2020 in njenih zavezujočih krovnih ciljev za **30**-odstotno povečanje energetske učinkovitosti do leta

*Predlog spremembe*

1. Ta direktiva določa skupni okvir ukrepov za spodbujanje energetske učinkovitosti v Uniji, da se zagotovi izpolnitev krovnih ciljev Unije za 20-odstotno povečanje do leta 2020 in njenih zavezujočih krovnih ciljev za **40**-odstotno povečanje energetske učinkovitosti do leta

2030 in vzpostavi temelj za dodatno izboljšanje energetske učinkovitosti po teh *letih*. Določa pravila, s katerimi naj bi se odpravile ovire na energetskem trgu in pomanjkljivosti trga, ki ovirajo učinkovitost pri oskrbi z energijo in rabi energije, *pa tudi*, da je treba opredeliti *okvirne* nacionalne cilje *povečanja energetske učinkovitosti* in *prispevkov* za leto 2020 in 2030.

2030 in vzpostavi temelj za dodatno izboljšanje energetske učinkovitosti po teh *datumih, kar je skladno že določenimi dolgoročnimi cilji in zavezami v okviru energetske unije ter z globalno podnebno agendo, sklenjeno s pariškim sporazumom*. Direktiva določa pravila, s katerimi naj bi se odpravile ovire na energetskem trgu in pomanjkljivosti trga, ki ovirajo učinkovitost pri oskrbi z energijo in rabi energije, *in je povezana z zavezo Unije, da bo energetska učinkovitost na prvem mestu ter bo prinesla številne koristi za podnebje, državljane in podjetja v Uniji*. Direktiva med drugim določa, da je treba opredeliti nacionalne cilje za *energetsko učinkovitost do leta 2020 in zavezujoče nacionalne cilje in prispevke za povečanje energetske učinkovitosti za leto 2030*;

*Za pritegnitev zasebnega financiranja za ukrepe za energetske učinkovitost in energetske prenove bo Komisija začela dialog z javnimi in zasebnimi finančnimi institucijami, da se pripravi načrt za potencialne mehanizme politike. Glede na to, da so v gradbeništvu velike možnosti za izboljšanje energetske učinkovitosti, so izrecno obravnavane naložbe v tem sektorju z glavnim poudarkom na stanovanjskih stavbah, kjer živijo gospodinjstva z nizkimi dohodki, ki jim grozi energijska revščina. Poleg tega bi morala Komisija proučiti možnosti, kako manjše projekte povezati v velike, da bodo naložbe v projekte energetske učinkovitosti postale za vlagatelje finančno bolj zanimive in izvedljive. Komisija najpozneje do 1. januarja 2019 pripravi smernice za države članice o pritegnitvi zasebnih naložb.*

## **Predlog spremembe 22**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(1a) Členu 2 se doda točka 8a:*

*(8a) „javni organ“ pomeni vlado ali drugo javno upravo na nacionalni, regionalni ali lokalni ravni, vključno z bolnišnicami in zdravstvenimi ustanovami ter izobraževalnimi ustanovami in socialnimi stanovanji*

### **Predlog spremembe 23**

#### **Predlog direktive**

##### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 2**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

Člen 3

Člen 3

Cilji povečanja energetske učinkovitosti

Cilji povečanja energetske učinkovitosti

1. Vsaka država članica določi okvirni nacionalni cilj povečanja energetske učinkovitosti za leto 2020, ki temelji na porabi primarne ali končne energije, na prihranku primarne ali končne energije ali na energetske intenzivnosti. Države članice o teh ciljih v skladu s členom 24(1) in delom 1 Priloge XIV uradno obvestijo Komisijo. **Ob tem navedene** cilje tudi **izrazijo** kot absolutno raven porabe primarne energije in porabe končne energije leta 2020 in razložijo, kako in na podlagi katerih podatkov so izračunale to raven.

1. Vsaka država članica določi okvirni nacionalni cilj povečanja energetske učinkovitosti za leto 2020 **in zavezujoč nacionalni cilj za leto 2030**, ki temelji na porabi primarne ali končne energije, na prihranku primarne ali končne energije ali na energetske intenzivnosti. Države članice o teh ciljih v skladu s členom 24(1) in delom 1 Priloge XIV uradno obvestijo Komisijo. **Te** cilje **izrazijo** tudi kot absolutno raven porabe primarne energije in porabe končne energije leta 2020 in razložijo, kako in na podlagi katerih podatkov so izračunale to raven.

Pri določitvi **navedenih** ciljev države članice upoštevajo:

Pri določitvi **teh** ciljev države članice upoštevajo:

- (a) da poraba energije v Uniji leta 2020 ne sme preseči **1 483** Mtoe primarne energije in **1 086** Mtoe končne energije;
- (b) ukrepe iz te direktive;
- (c) sprejete ukrepe za izpolnitev

- (a) da poraba energije v Uniji leta 2020 ne sme preseči **1483** Mtoe primarne energije in **1086** Mtoe končne energije;
- (b) ukrepe iz te direktive;
- (c) sprejete ukrepe za izpolnitev



nacionalnih ciljev varčevanja z energijo, sprejetih v skladu s členom 4(1) Direktive 2006/32/ES, ter

(d) druge ukrepe za spodbujanje energetske učinkovitosti v državah članicah in na ravni Unije.

Države članice lahko pri določanju **navedenih** ciljev upoštevajo tudi nacionalne okoliščine, ki vplivajo na porabo primarne energije, kot so:

(a) neizkoriščene možnosti za stroškovno učinkovit prihranek energije;

(b) razvoj in napovedi BDP;

(c) spremembe pri uvozu in izvozu energije;

(d) razvoj vseh obnovljivih virov energije, jedrske energije, zajemanje in shranjevanje ogljikovega dioksida; ter

(e) zgodnje ukrepanje.

2. Komisija do 30. junija 2014 oceni doseženi napredek in verjetnost, da poraba energije v Uniji leta 2020 ne bo presegla **1 483 Mtoe porabe** primarne energije in **1 086 Mtoe porabe** končne energije.

3. Pri pregledu iz odstavka 2 Komisija:

(a) sešteje nacionalne **okvirne** cilje energetske učinkovitosti o katerih poročajo države članice;

(b) oceni, ali se vsota **navedenih** ciljev lahko obravnava kot zanesljivo vodilo, da Unija kot celota dosega cilj po načrtih, ob upoštevanju ocene prvega letnega poročila v skladu s členom 24(1) in **oceno** nacionalnih akcijskih načrtov za

nacionalnih ciljev varčevanja z energijo, sprejetih v skladu s členom 4(1) Direktive 2006/32/ES, ter

(d) druge ukrepe za spodbujanje energetske učinkovitosti v državah članicah in na ravni Unije.

Države članice lahko pri določanju **teh** ciljev upoštevajo tudi nacionalne okoliščine, ki vplivajo na porabo primarne energije, kot so:

(a) neizkoriščene možnosti za stroškovno učinkovit prihranek energije;

(b) razvoj in napovedi BDP;

(c) spremembe pri uvozu in izvozu energije;

**(ca) tehnološki razvoj, s katerim se lahko poveča izvedljivost ciljev;**

(d) razvoj vseh obnovljivih virov energije, jedrske energije, zajemanje in shranjevanje ogljikovega dioksida ter

**(da) pariški sporazum iz decembra 2015, ki od Unije in držav članic zahteva, da omenijo dvig povprečne svetovne temperature na precej pod 2 °C in po možnosti na največ 1,5 °C, in**

**(db) podnebne in energetske cilje Unije za leto 2050,**

(e) zgodnje ukrepanje.

2. Komisija do 30. junija 2014 oceni doseženi napredek in verjetnost, da poraba energije v Uniji leta 2020 ne bo presegla **1483 Mtoe** primarne energije in **1086 Mtoe** končne energije.

3. Pri pregledu iz odstavka 2 Komisija:

(a) sešteje nacionalne cilje energetske učinkovitosti o katerih poročajo države članice;

(b) oceni, ali se vsota **teh** ciljev **na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril** lahko obravnava kot zanesljivo **in realistično** vodilo, da Unija kot celota dosega cilj po načrtih, ob upoštevanju ocene prvega letnega poročila v skladu s

energetsko učinkovitost v skladu s členom 24(2);

(c) upošteva dopolnilno analizo, ki izhaja iz:

(i) ocene napredka pri porabi energije in porabi energije v povezavi z gospodarsko dejavnostjo na ravni Unije, vključno z napredkom pri učinkovitosti oskrbe z energijo v državah članicah, ki so svoje nacionalne okvirne cilje utemeljile na porabi končne energije ali prihrankih končne energije, vključno z napredkom, **doseženega** zaradi skladnosti teh držav članic s poglavjem III te direktive;

(ii) rezultatov modelov v zvezi s prihodnjimi trendi porabe energije na ravni Unije.

(d) primerja rezultate iz točk (a) do (c) s količino porabljene energije, ki bi bila potrebna, da se doseže poraba energije, **ki ne presega porabe 1 483** Mtoe primarne energije in porabe **1 086** Mtoe končne energije v letu 2020.

4. Vsaka država članica **določi nacionalne okvirne prispevke glede energijske učinkovitosti k cilju Unije za leto 2030, navedenemu** v odstavku 1 člena 1v skladu s členoma [4] in [6] Uredbe (EU) XX/20XX [upravljanje energetske unije]. Države članice **bi morale** pri določanju **navedenih prispevkov** upoštevajo, da poraba energije v Uniji leta 2030 ne sme preseči **1 321** Mtoe primarne energije in **največ 987** Mtoe končne energije. Države članice o **teh prispevkih** uradno obvestijo Komisijo v okviru svojih povezanih nacionalnih energetskih in podnebnih načrtov v skladu s postopkom iz členov [3] in [7]–[11] Uredbe (EU) XX/20XX [upravljanje energetske unije].“;

členom 24(1) in **ocene** nacionalnih akcijskih načrtov za energetsko učinkovitost v skladu s členom 24(2);

(c) upošteva dopolnilno analizo, ki izhaja iz:

(i) ocene napredka pri porabi energije in porabi energije v povezavi z gospodarsko dejavnostjo na ravni Unije, vključno z napredkom pri učinkovitosti oskrbe z energijo v državah članicah, ki so svoje nacionalne okvirne cilje utemeljile na porabi končne energije ali prihrankih končne energije, vključno z napredkom, **doseženim** zaradi skladnosti teh držav članic s poglavjem III te direktive;

(ii) rezultatov modelov v zvezi s prihodnjimi trendi porabe energije na ravni Unije;

(d) primerja rezultate iz točk (a) do (c) s količino porabljene energije, ki bi bila potrebna, da se doseže poraba energije **do vrednosti 1483** Mtoe primarne energije in porabe **1086** Mtoe končne energije v letu 2020.

4. Vsaka država članica **opredeli tehnične in gospodarske možnosti za večjo energetsko učinkovitost v posameznih sektorjih od spodaj navzgor, vključno s tem, kako bodo posamezni ukrepi politike v vseh fazah energetskega sistema – od dobave, prenosa in distribucije do končne porabe energije – omogočili doseganje zavezujočih nacionalnih ciljev energetske učinkovitosti skladno s ciljem Unije iz odstavka 1 člena 1** v skladu s členoma [4] in [6] Uredbe (EU) XX/20XX [upravljanje energetske unije]. Države članice pri določanju **teh ciljev** upoštevajo, da poraba energije v Uniji leta 2030 ne sme preseči **1132** Mtoe primarne energije in **849** Mtoe končne energije. Države članice o **nacionalnih ciljih** uradno obvestijo Komisijo v okviru svojih povezanih nacionalnih energetskih in podnebnih načrtov v skladu s postopkom iz členov [3] in [7]–[11] Uredbe (EU) XX/20XX [upravljanje energetske unije]. **Poleg tega**

*države članice vsako leto poročajo  
Komisiji o napredku pri doseganju svojih  
ciljev.*

## **Predlog spremembe 24**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 5

#### *Veljavno besedilo*

##### „Člen 5

Stavbe javnih organov kot zgled

1. Vsaka država članica brez poseganja v člen 7 Direktive 2010/31/EU zagotovi, da se od 1. januarja 2014 vsako leto prenovijo 3 % skupne tlorisne površine stavb v lasti *in rabi* osrednje vlade, ki se ogrevajo in/ali ohlajajo, in se tako izpolnijo vsaj minimalne zahteve glede energetske učinkovitosti, ki jih določi z uporabo člena 4 Direktive 2010/31/EU.

Stopnja 3 % se izračuna na podlagi skupne tlorisne površine stavb v lasti in rabi osrednje vlade zadevne države članice, ki imajo skupno uporabno tlorisno površino več kot 500 m<sup>2</sup> in ki 1. januarja vsakega leta ne izpolnjujejo nacionalnih minimalnih zahtev glede energetske učinkovitosti, določenih v skladu s členom 4 Direktive 2010/31/EU. *Navedena* meja se zniža na 250 m<sup>2</sup> od 9. julija 2015 *naprej*.

*Če država članica določi, da se obveznost letne prenove 3 % skupne tlorisne površine nanaša tudi na stavbe v lasti*

#### *Predlog spremembe*

*(2a) Člen 5 se nadomesti z naslednjim:*

##### „Člen 5

Stavbe javnih organov kot zgled

1. Vsaka država članica brez poseganja v člen 7 Direktive 2010/31/EU zagotovi, da se od 1. januarja 2014 vsako leto prenovijo 3 % skupne tlorisne površine stavb v lasti osrednje vlade, ki se ogrevajo in/ali ohlajajo, in se tako izpolnijo vsaj minimalne zahteve glede energetske učinkovitosti, ki jih določi z uporabo člena 4 Direktive 2010/31/EU. ***Od 1. januarja 2021 se ta odstavek uporablja za vsa ogrevane in/ali hlajene stavbe v lasti in rabi javnih organov, z ustreznim upoštevanjem njihovih pristojnosti in upravne strukture.***

Stopnja 3 % se izračuna na podlagi skupne tlorisne površine stavb v lasti in rabi osrednje vlade zadevne države članice, ki imajo skupno uporabno tlorisno površino več kot 500 m<sup>2</sup> in ki 1. januarja vsakega leta ne izpolnjujejo nacionalnih minimalnih zahtev glede energetske učinkovitosti, določenih v skladu s členom 4 Direktive 2010/31/EU. ***Ta*** meja se zniža na 250 m<sup>2</sup> od 9. julija 2015, ***in se uporablja za stavbe v lasti ali rabi javnih organov od 1. januarja 2021, z ustreznim upoštevanjem njihovih pristojnosti in upravne strukture.***

**upravnih oddelkov na ravni pod osrednjo vlado, se 3-odstotna stopnja izračuna na podlagi skupne tlorisne površine stavb v lasti osrednje vlade ter upravnih oddelkov zadevne države članice, ki imajo skupno uporabno tlorisno površino več kot 500 m<sup>2</sup> oziroma od 9. julija 2015 več kot 250 m<sup>2</sup> in ki 1. januarja vsakega leta ne izpolnjujejo nacionalnih minimalnih zahtev glede energetske učinkovitosti, določenih v skladu s členom 4 Direktive 2010/31/EU.**

Države članice se lahko pri izvajanju ukrepov za temeljito prenovu stavb **osrednje vlade** v skladu s prvim pododstavkom odločijo, da upoštevajo stavbo kot celoto, vključno z ovojem stavbe, opremo, obratovanjem in vzdrževanjem.

Države članice zahtevajo, da imajo pri ukrepih za energetske učinkovitost prednost stavbe **osrednje vlade** z najnižjo energetske učinkovitostjo, če je to stroškovno učinkovito in tehnično izvedljivo.

2. Države članice se lahko odločijo, da ne bodo določile ali uporabljale zahtev iz odstavka 1 za naslednje kategorije stavb:

(a) stavbe, ki so uradno zaščitene kot del zaščitenega okolja ali zaradi **njihovega** posebnega arhitekturnega ali zgodovinskega pomena, če bi izpolnjevanje **določenih** minimalnih zahtev glede energetske učinkovitosti nesprijemljivo spremenilo njihov značaj ali videz;

(b) stavbe v lasti oboroženih sil ali osrednje vlade, ki se uporabljajo za namene nacionalne obrambe, vendar v to kategorijo ne spadajo posamezni bivalni prostori ali poslovne stavbe, ki jih uporabljajo oborožene sile in drugi uslužbenci nacionalnih obrambnih organov;

(c) stavbe, ki se uporabljajo za obredne namene ali verske dejavnosti.

3. Če država članica prenove več kot 3 % skupne tlorisne površine **stavbe osrednje**

Države članice se lahko pri izvajanju ukrepov za temeljito prenovu stavb **javnih organov** v skladu s prvim pododstavkom odločijo, da upoštevajo stavbo kot celoto, vključno z ovojem stavbe, opremo, obratovanjem in vzdrževanjem.

Države članice zahtevajo, da imajo pri ukrepih za energetske učinkovitost prednost stavbe **javnih organov** z najnižjo energetske učinkovitostjo, če je to stroškovno učinkovito in tehnično izvedljivo.

2. Države članice se lahko odločijo, da ne bodo določile ali uporabljale zahtev iz odstavka 1 za naslednje kategorije stavb:

(a) stavbe, ki so uradno zaščitene kot del zaščitenega okolja ali zaradi **svojega** posebnega arhitekturnega ali zgodovinskega pomena, če bi izpolnjevanje **nekaterih** minimalnih zahtev glede energetske učinkovitosti nesprijemljivo spremenilo njihov značaj ali videz;

(b) stavbe v lasti oboroženih sil ali osrednje vlade, ki se uporabljajo za namene nacionalne obrambe, vendar v to kategorijo ne spadajo posamezni bivalni prostori ali poslovne stavbe, ki jih uporabljajo oborožene sile in drugi uslužbenci nacionalnih obrambnih organov;

(c) stavbe, ki se uporabljajo za obredne namene ali verske dejavnosti.

3. Če država članica **v posameznem letu** prenove več kot 3 % skupne tlorisne

*vlade v določenem letu*, lahko presežek šteje v okvir letne stopnje prenove v *enem* od predhodnih ali naslednjih treh let.

4. Države članice lahko v okvir letne stopnje prenove javnih *stavb* štejejo nove stavbe, ki so v uporabi in lasti kot nadomestilo za določene stavbe *osrednje vlade*, porušene v enem od predhodnih dveh let, ali stavbe, ki so bile prodane, porušene ali so prenehale biti v uporabi v enem od predhodnih dveh let zaradi intenzivnejše uporabe drugih stavb.

5. Države članice za namene odstavka 1 do 31. decembra 2013 pripravijo in objavijo popis stavb *osrednje vlade*, ki se ogrevajo in/ali ohlajajo in ki imajo skupno uporabno tlorisno površino več kot 500 m<sup>2</sup> oziroma od 9. julija 2015 več kot 250 m<sup>2</sup>, razen stavb, izvzetih na podlagi odstavka 2. Popis vsebuje naslednje podatke:

- (a) tlorisno površino v m<sup>2</sup> *ter*
- (b) energetska učinkovitost vsake stavbe *ali zadevne podatke o energiji*.

6. Brez poseganja v člen 7 Direktive 2010/31/EU lahko države članice izberejo alternativni pristop k odstavkom 1 do 5 tega člena ter sprejmejo druge stroškovno učinkovite ukrepe, vključno s *temeljiti prenovami* in ukrepi za spremembo *vedenja* uporabnikov stavb, s katerimi bi do leta **2020** dosegle prihranek energije v upravičenih stavbah v lasti in rabi *osrednje vlade*, ki *je* najmanj enak prihranku, ki je določen v odstavku 1 in o katerem se *poroča* letno.

Za namene alternativnega pristopa lahko države članice prihranek energije, ki bi ga dosegle z uporabo odstavkov 1 do 4, ocenijo na podlagi ustreznih standardnih vrednosti za porabo energije v referenčnih stavbah *osrednje vlade* pred *obnovo* in po njej ter na podlagi ocenjene površine

površine *stavb javnih organov*, lahko presežek šteje v okvir letne stopnje prenove v *katerem* od predhodnih ali naslednjih treh let.

4. Države članice lahko v okvir letne stopnje prenove *stavb javnih organov* štejejo nove stavbe, ki so v uporabi in lasti kot nadomestilo za določene stavbe *javnih organov*, porušene v enem od predhodnih dveh let, ali stavbe, ki so bile prodane, porušene ali so prenehale biti v uporabi v enem od predhodnih dveh let zaradi intenzivnejše uporabe drugih stavb.

5. Države članice za namene odstavka 1 do 31. decembra 2013 pripravijo in objavijo popis stavb *javnih organov*, ki se ogrevajo in/ali ohlajajo in ki imajo skupno uporabno tlorisno površino več kot 500 m<sup>2</sup> oziroma od 9. julija 2015 več kot 250 m<sup>2</sup>, razen stavb, izvzetih na podlagi odstavka 2. Popis vsebuje naslednje podatke:

- (a) tlorisno površino v m<sup>2</sup>;
- (b) energetska učinkovitost vsake stavbe;
- (c) *dejansko izmerjeno porabo energije*.

6. Brez poseganja v člen 7 Direktive 2010/31/EU lahko države članice izberejo alternativni pristop k odstavkom 1 do 5 tega člena ter sprejmejo druge stroškovno učinkovite ukrepe, vključno s *temeljito prenovno* in ukrepi za spremembo *ravnanja* uporabnikov stavb, s katerimi bi do leta **2030** dosegle prihranek energije v upravičenih stavbah v lasti in rabi *javnih organov*, ki *bo* najmanj enak prihranku, ki je določen v odstavku 1 in o katerem se letno *poroča*.

Za namene alternativnega pristopa lahko države članice prihranek energije, ki bi ga dosegle z uporabo odstavkov 1 do 4, ocenijo na podlagi ustreznih standardnih vrednosti za porabo energije v referenčnih stavbah *javnih organov* pred *prenovo* in po njej ter na podlagi ocenjene površine

*njenega* stavbnega fonda. **Kategorije referenčnih stavb osrednje vlade** so reprezentativne **za ta stavbni fond**.

Države članice, ki izberejo alternativni pristop, Komisijo **do 31. decembra 2013** uradno obvestijo o alternativnih ukrepih, ki jih nameravajo sprejeti, in prikažejo, kako naj bi dosegle enakovredno izboljšanje energetske učinkovitosti stavb **osrednje vlade**.

7. Države članice spodbujajo javne organe, tudi na regionalni in lokalni ravni, ter organe za socialna stanovanja, za katere velja javno pravo, naj v skladu s svojimi pristojnostmi in upravnimi strukturami:

(a) sprejmejo načrt za energetske učinkovitost, ki **je samostojen** ali del širšega **načrta za podnebje ali okolje** ter  **vključuje posebne** cilje in ukrepe za prihranek energije in **za** povečanje energetske učinkovitosti, da bi sledili zgledu stavb **osrednje vlade**, kot je določeno v odstavkih 1, 5 in 6;

(b) kot del izvajanja svojega načrta vzpostavijo sistem upravljanja z energijo, vključno z energetske pregledi;

(c) za financiranje prenov in izvajanje načrtov za dolgoročno ohranitev ali izboljšanje energetske učinkovitosti po potrebi uporabijo podjetja za energetske storitve in pogodbeno zagotavljanje prihranka energije.

*njihovega* stavbnega fonda. **Za ta stavbni fond** so reprezentativne **kategorije referenčnih stavb javnih organov**.

Države članice, ki izberejo alternativni pristop, Komisijo **v šestih mesecih po začetku veljavnosti te direktive** uradno obvestijo o alternativnih ukrepih, ki jih nameravajo sprejeti, in prikažejo, kako naj bi dosegle enakovredno izboljšanje energetske učinkovitosti stavb **javnih organov**.

7. Države članice spodbujajo javne organe, tudi na regionalni in lokalni ravni, ter organe za socialna stanovanja, za katere velja javno pravo, naj v skladu s svojimi pristojnostmi in upravnimi strukturami:

(a) sprejmejo načrt za energetske učinkovitost **in dolgoročno strategijo za prenovu vsake stavbe**, ki **sta bodisi samostojna** ali del širšega **podnebnega in okoljskega načrta** ter **vključujeta namenske** cilje in ukrepe za prihranek energije in povečanje energetske učinkovitosti **ter za oceno stroškov v življenjskem ciklu**, da bi sledili zgledu stavb **javnih organov**, kot je določeno v odstavkih 1, 5 in 6;

(b) kot del izvajanja svojega načrta vzpostavijo sistem upravljanja z energijo, vključno z energetske pregledi;

(c) za financiranje prenov in izvajanje načrtov za dolgoročno ohranitev ali izboljšanje energetske učinkovitosti po potrebi uporabijo podjetja za energetske storitve in pogodbeno zagotavljanje prihranka energije.

**7a. Države članice v skladu s členom 19 uredbe o upravljanju energetske unije poročajo o letnih prihrankih energije zaradi prenov, med drugim o deležu temeljnih prenov, ter o prenovljeni skupni tlorisni površini.**

## Predlog spremembe 25

### Predlog direktive

#### Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7 – naslov in odstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

#### **Obveznost prihranka energije**

1. Države članice dosežejo skupni prihranek končne energije, enakovreden vsaj:

(a) novim letnim prihrankom v obdobju od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2020 v višini 1,5 % letne količine prodane energije končnim odjemalcem glede na povprečje v zadnji treh letih pred 1. januarjem 2013;

(b) novim letnim prihrankom v obdobju od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2030 v višini 1,5 % letne količine prodane energije končnim odjemalcem glede na povprečje v zadnji treh letih pred 1. januarjem 2019.

*Predlog spremembe*

#### **Sistemi za podpiranje prihranka energije**

1. ***Da se zagotovi izpolnitev energetske in podnebne cilje Unije do leta 2050 in dolgoročne cilje iz pariškega sporazuma***, države članice dosežejo skupni prihranek končne energije, enakovreden vsaj:

(a) novim letnim prihrankom v obdobju od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2020 v višini 1,5 % letne količine, prodane energije končnim odjemalcem glede na povprečje v zadnji treh letih pred 1. januarjem 2013;

(b) novim letnim prihrankom v obdobju od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2030 v višini 1,5 % letne količine, prodane energije končnim odjemalcem glede na povprečje v zadnji treh letih pred 1. januarjem 2019.

***(ba) novim letnim prihrankom v obdobju od 1. januarja 2031 do 31. decembra 2040 v višini 1,5 % letne količine, prodane energije končnim odjemalcem glede na povprečje v zadnjih treh letih pred 1. januarjem 2029.***

***(bb) novim letnim prihrankom v obdobju od 1. januarja 2041 do 31. decembra 2050 v višini 1,5 % letne količine, prodane energije končnim odjemalcem glede na povprečje v zadnji treh letih pred 1. januarjem 2039.***

***Države članice prilagodijo svoje obveznosti letnega prihranka, če je iz pregledov Komisije razvidno, da je to potrebno, in sicer za obdobja: 2014–2020, 2021–2030, 2031–2040 in 2041–2050.***

## Predlog spremembe 26

### Predlog direktive

#### Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7 – odstavek 1 – pododstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Države članice še naprej dosegajo nove letne prihranke v višini 1,5 % v **desetletnih** obdobjih **po letu 2030**, razen če se v pregledih Komisije do leta 2027 in vsakih 10 let zatem ugotovi, da **ni več treba dosežati** dolgoročnih energetskega in podnebnih ciljev Unije za leto 2050.

*Predlog spremembe*

Države članice še naprej dosegajo nove letne prihranke v višini 1,5 % v obdobjih **2031–2040 in 2041–2050**, razen če se v pregledih Komisije, **ki temeljijo na objektivnih in nediskriminatornih merilih**, do leta 2027 in vsakih 10 let zatem ugotovi, da **je treba za doseganje** dolgoročnih energetskega in podnebnih ciljev Unije **ter ciljev razogljičenja** za leto 2050 **ustrezno prilagoditi letno obveznost za prihranke energije**.

## Predlog spremembe 27

### Predlog direktive

#### Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7 – odstavek 1 – pododstavek 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Za namene točke (b) in brez poseganja v odstavka 2 in 3 lahko države članice upoštevajo le prihranke energije, ki izhajajo iz novih ukrepov politik, uvedenih po 31. decembru 2020, **ali ukrepov politik, uvedenih v obdobju od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2020**, če se lahko dokaže, da ti ukrepi privedejo do posameznih dejavnosti, ki se izvedejo po 31. decembru 2020 in ustvarijo prihranke.

*Predlog spremembe*

Za namene točke (b) in brez poseganja v odstavka 2 in 3 lahko države članice upoštevajo le prihranke energije, ki izhajajo iz novih ukrepov politik, uvedenih **bodisi** po 31. decembru 2020 **bodisi pred tem**, če se lahko dokaže, da ti ukrepi privedejo do **novih** posameznih dejavnosti, ki se izvedejo po 31. decembru 2020 in ustvarijo **nove** prihranke.

## Predlog spremembe 28

### Predlog direktive

#### Člen 1 – odstavek 1 – točka 3



Direktiva 2012/27/EU  
Člen 7 – odstavek 1 – pododstavek 4

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Iz teh izračunov se **lahko deloma ali v celoti izključi** količina prodane energije, ki se uporablja za prevoz.

*Predlog spremembe*

**V obdobju 2014–2020 se lahko iz teh izračunov deloma ali popolnoma izključi količina prodane energije, ki se uporablja za prevoz. Od leta 2021 se količina prodane energije, ki se uporablja za prevoz, ne sme več izključiti iz teh izračunov.**

## **Predlog spremembe 29**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 3**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7 – odstavek 1 – pododstavek 5

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Države članice določijo, kako bo izračunana količina novih prihrankov razporejena v posameznem obdobju, navedenem v točkah (a) in (b), pod pogojem, da se do konca posameznega obdobja dosežejo zahtevani skupni kumulativni prihranki.

*Predlog spremembe*

Države članice določijo, kako bo izračunana količina novih prihrankov razporejena v posameznem obdobju, navedenem v točkah (a), (b), (ba) in (bb), pod pogojem, da se do konca posameznega obdobja dosežejo zahtevani skupni kumulativni prihranki.

### *Obrazložitev*

*Ta določba bi se morala uporabljati tudi za obdobje 2030–2050, da se zagotovi stabilen okvir, potreben za naložbe.*

## **Predlog spremembe 30**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 3**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7 – odstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Vsaka država članica lahko ob upoštevanju odstavka 3:
- (a) opravi izračun, zahtevan v točki (a)

*Predlog spremembe*

2. Vsaka država članica lahko ob upoštevanju odstavka 3:
- (a) opravi izračun, zahtevan v točki (a)

odstavka 1, z uporabo vrednosti 1 % v letih 2014 in 2015; 1,25 % v letih 2016 in 2017; ter 1,5 % v letih 2018, 2019 in 2020;

**(b) izključi iz izračuna vso ali del količine prodane energije, ki se uporablja v industrijskih dejavnostih, navedenih v Prilogi I k Direktivi 2003/87/ES;**

(c) dovoli, da se prihranek energije, dosežen v sektorjih pretvorbe, distribucije in prenosa energije, vključno z infrastrukturami za učinkovito daljinsko ogrevanje in hlajenje, na podlagi izvajanja zahtev iz člena 14(4), točke (b) člena 14(5) in člena 15(1) do (6) in (9), upošteva pri prihranku energije, ki je določen v odstavku 1;

**(d) pri prihranku energije, ki je določen v odstavku 1, upošteva prihranek energije, ki izhaja iz posameznih ukrepov, ki se po novem izvajajo od 31. decembra 2008 in so še vedno učinkoviti leta 2020 in pozneje ter jih je mogoče meriti in preverjati; in**

**(e) izključi iz izračuna zahtevanih prihrankov energije iz odstavka 1 preverljivo količino energije, proizvedene na ali v stavbah za lastno uporabo kot posledica ukrepov politik, ki spodbujajo nove namestitve tehnologij za energijo iz obnovljivih virov.**

odstavka 1, z uporabo vrednosti 1 % v letih 2014 in 2015; 1,25 % v letih 2016 in 2017 ter 1,5 % v letih 2018, 2019 in 2020;

(c) dovoli, da se prihranek energije, dosežen v sektorjih pretvorbe, distribucije in prenosa energije, vključno z infrastrukturami za učinkovito daljinsko ogrevanje in hlajenje, na podlagi izvajanja zahtev iz člena 14(4), točke (b) člena 14(5) in člena 15(1) do (6) in (9) upošteva pri prihranku energije, ki je določen v odstavku 1;

## **Predlog spremembe 31**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 3**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7 – odstavek 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Vse možnosti skupaj, izbrane v skladu z odstavkom 2, ne smejo predstavljati več kot 25 % količine prihrankov energije iz odstavka 1. Države članice ločeno uporabijo in izračunajo učinek možnosti, izbranih za obdobji iz

*Predlog spremembe*

3. Vse možnosti skupaj, izbrane v skladu z odstavkom 2, ne smejo predstavljati več kot 25 % količine prihrankov energije iz odstavka 1. Države članice ločeno uporabijo in izračunajo učinek možnosti, izbranih za obdobji iz

točk (a) in (b) odstavka 1:

(a) za izračun količine prihrankov energije, zahtevanih za obdobje iz točke (a) odstavka 1, lahko države članice uporabijo **točke (a), (b), (c) in (d)** odstavka 2;

(b) za izračun količine prihrankov energije, zahtevanih za obdobje iz **točke (b) odstavka 1, lahko države članice uporabijo točke (b), (c), (d) in (e)** odstavka 2, **pod pogojem, da imajo posamezni ukrepi v smislu točke (d) preverljiv in merljiv učinek tudi po 31. decembru 2020.**

### Predlog spremembe 32

#### Predlog direktive

##### Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7 – odstavek 7

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

7. **Države** članice dokažejo, da se v primeru prekrivanja ukrepov politike ali posameznih ukrepov **prihranek energije** ne šteje dvojno.

### Predlog spremembe 33

#### Predlog direktive

##### Člen 1 – odstavek 1 – točka 4

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Člen 7a

Sistemi **obveznosti** energetske učinkovitosti

1. Če se države članice odločijo, da bodo izpolnile svoje obveznosti doseganja količine prihrankov, zahtevane v členu

točk (a) in (b) odstavka 1:

(a) za izračun količine prihrankov energije, zahtevanih za obdobje iz točke (a) odstavka 1, lahko države članice uporabijo **točki (a) in (c)** odstavka 2;

(b) za izračun količine prihrankov energije, zahtevanih za obdobje iz **točk (b), (ba) in (bb)** odstavka 1, **lahko države članice uporabijo točko (c) odstavka 2;**

*Predlog spremembe*

7. **Čeprav se priznava, da povečanje učinkovitosti, ki izhaja iz primarne energije, dopolnjuje povečanje učinkovitosti, ki izhaja iz končne energije, države** članice dokažejo, da se **prihranek energije** v primeru prekrivanja ukrepov politike ali posameznih ukrepov ne šteje dvojno.

*Predlog spremembe*

Člen 7a

Sistemi **za podpiranje** energetske učinkovitosti

1. Če se države članice odločijo, da bodo izpolnile svoje obveznosti doseganja količine prihrankov, zahtevane v členu

7(1), s sistemom **obveznosti** energetske učinkovitosti, zagotovijo, da zavezane strani, **navedene v odstavku 2**, ki delujejo na ozemlju posamezne države članice, **izpolnjujejo**, brez poseganja v člen 7(2), zahtevo glede kumulativnih prihrankov končne energije iz člena 7(1).

2. Države članice **določijo**, na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril, kateri distributerji energije in/ali podjetja za maloprodajo energije, ki delujejo na njihovem ozemlju, so zavezane strani, in **lahko** mednje vključi distributerje ali podjetja za maloprodajo goriva za prevoz, ki delujejo na njihovem ozemlju. Količina prihrankov energije, ki je potrebna za izpolnitev obveznosti, zavezane strani dosežejo med končnimi odjemalci, ki jih določi država članica neodvisno od izračuna na podlagi člena 7(1), oziroma, če se tako odloči država članica, prek potrjenih prihrankov drugih strani, kakor je opisano v točki (b) odstavka 5.

3. Države članice prihranke energije, ki jih zahtevajo od vsake zavezane strani, izrazijo v porabi končne ali primarne energije. Metoda, izbrana za izražanje zahtevanih prihrankov energije, se uporabi tudi za izračun prihrankov, ki jih uveljavljajo zavezane strani. Uporabijo se pretvorbene faktorji iz Priloge IV.

4. Države članice vzpostavijo **sisteme** za merjenje, nadzor in preverjanje, v okviru **katerih** se izvajajo dokumentirane revizije na statistično pomembnem deležu in reprezentativnem vzorcu ukrepov za izboljšanje energetske učinkovitosti, ki **so** jih **uvedle** zavezane strani. To merjenje, nadzor in preverjanje se izvaja neodvisno od zavezanih strani.

5. V okviru sistema **obveznosti** energetske učinkovitosti **države članice**:

(a) v sprejete obveznosti varčevanja vključijo zahteve s socialnim ciljem, tudi zahtevo, da se delež ukrepov za energetske učinkovitost prednostno izvede v gospodinjstvih, ki **jih je prizadela**

7(1), s sistemom **za podpiranje** energetske učinkovitosti zagotovijo, da zavezane strani **iz odstavka 2**, ki delujejo na ozemlju posamezne države članice, brez poseganja v člen 7(2) **izpolnjujejo** zahtevo glede kumulativnih prihrankov končne energije iz člena 7(1).

2. Države članice na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril **določijo**, kateri distributerji energije in/ali podjetja za maloprodajo energije, ki delujejo na njihovem ozemlju, so zavezane strani, in mednje vključi distributerje ali podjetja za maloprodajo goriva za prevoz, ki delujejo na njihovem ozemlju. Količina prihrankov energije, ki je potrebna za izpolnitev obveznosti, zavezane strani dosežejo med končnimi odjemalci, ki jih določi država članica neodvisno od izračuna na podlagi člena 7(1), oziroma, če se tako odloči država članica, prek potrjenih prihrankov drugih strani, kakor je opisano v točki (b) odstavka 5.

3. Države članice prihranke energije, ki jih zahtevajo od vsake zavezane strani, izrazijo v porabi končne ali primarne energije. Metoda, izbrana za izražanje zahtevanih prihrankov energije, se uporabi tudi za izračun prihrankov, ki jih uveljavljajo zavezane strani. Uporabijo se pretvorbene faktorji iz Priloge IV.

4. Države članice vzpostavijo **sistem** za merjenje, nadzor in preverjanje, v okviru **katerega** se izvajajo dokumentirane revizije na statistično pomembnem deležu in reprezentativnem vzorcu ukrepov za izboljšanje energetske učinkovitosti, ki jih **uvedejo** zavezane strani. To merjenje, nadzor in preverjanje se izvaja neodvisno od zavezanih strani.

5. **Države članice** v okviru sistema **za podpiranje** energetske učinkovitosti:

(a) v sprejete obveznosti varčevanja vključijo **in objavijo** zahteve s socialnim ciljem, tudi zahtevo, da se **znaten** delež ukrepov za energetske učinkovitost prednostno izvede v gospodinjstvih z

energijska revščina, *in* v socialnih stanovanjih;

(b) *lahko zavezanim* stranem dovolijo, da pri svoji obveznosti upoštevajo potrjene prihranke energije, ki so jih dosegli ponudniki energetske storitve ali druge tretje strani, tudi kadar zavezane strani prek drugih organov, ki jih je odobrila država, ali prek javnih organov spodbujajo ukrepe, ki lahko vključujejo tudi formalna partnerstva, vendar to ni nujno, in so lahko kombinirani z drugimi viri financiranja. Kadar države članice to dovolijo, *potem* zagotovijo, da je vzpostavljen postopek odobritve, ki je jasen, pregleden in odprt za vse udeležence na trgu ter katerega cilj je zmanjšanje stroškov potrjevanja;

(c) lahko zavezanim stranem dovolijo, da upoštevajo prihranke, dosežene v danem letu, kot da bi bili doseženi v katerem koli od preteklih štirih ali naslednjih treh let, če to ne *sega prek izteka* obdobja obveznosti, *določenih v členu 7(1)*.

6. Države članice enkrat letno objavijo vse prihranke energije, ki jih je dosegla vsaka zavezana stran ali vsaka podkategorija zavezane strani v okviru sistema.

*nizkimi dohodki*, ki jim grozi energijska revščina, *ali* v socialnih stanovanjih, *in prek ustreznih finančnih instrumentov omogočijo dostop do potrebne finančne podpore*;

(b) *zavezanim* stranem dovolijo, da pri svoji obveznosti upoštevajo potrjene prihranke energije, ki so jih dosegli ponudniki energetske storitve ali druge tretje strani, tudi kadar zavezane strani prek drugih organov, ki jih je odobrila država, *kot so ponudniki socialnih stanovanj*, ali prek javnih organov spodbujajo ukrepe, ki lahko vključujejo tudi formalna partnerstva, vendar to ni nujno, in so lahko kombinirani z drugimi viri financiranja. Kadar države članice to dovolijo, zagotovijo, da je vzpostavljen postopek odobritve, ki je jasen, pregleden in odprt za vse udeležence na trgu ter katerega cilj je zmanjšanje stroškov potrjevanja;

(c) lahko zavezanim stranem dovolijo, da upoštevajo prihranke, dosežene v danem letu, kot da bi bili doseženi v katerem koli od preteklih štirih ali naslednjih treh let, če to ne *preseže* obdobja obveznosti *iz člena 7(1)*.

6. Države članice enkrat letno objavijo vse prihranke energije, ki jih je dosegla vsaka zavezana stran ali vsaka podkategorija zavezane strani v okviru sistema.

## **Predlog spremembe 34**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 4**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 7b

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Člen 7b

Alternativni ukrepi politike

1. Če se države članice odločijo, da izpolnijo svoje obveznosti glede doseganja

*Predlog spremembe*

Člen 7b

Alternativni ukrepi politike

1. Če se države članice odločijo, da izpolnijo svoje obveznosti glede doseganja

prihrankov iz člena 7(1) z alternativnimi ukrepi politike, zagotovijo, da se **prihranki energije iz člena 7(1)** dosežejo pri končnih odjemalcih.

2. **Pri** oblikovanju alternativnih ukrepov politik za doseg prihrankov energije, **države članice upoštevajo učinek na gospodinjstva**, ki jih **pesti** energijska revščina.

3. Za vse ukrepe, razen tistih, ki so povezani z ukrepi obdavčitve, države članice vzpostavijo sisteme za merjenje, nadzor in preverjanje, v okviru katerih se izvajajo dokumentirane revizije na statistično pomembnem deležu in reprezentativnem vzorcu ukrepov za izboljšanje energetske učinkovitosti, ki so jih uvedle udeležene ali pooblašene strani. **To** merjenje, nadzor in preverjanje se izvaja neodvisno od udeleženih in pooblaščenih strani. “;

### **Predlog spremembe 35**

#### **Predlog direktive**

##### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 8 – odstavek 4

#### *Veljavno besedilo*

„4. Države članice zagotovijo, da se v podjetjih, ki niso MSP, izvede energetski pregled, ki ga neodvisno in stroškovno učinkovito izvedejo kvalificirani in/ali akreditirani strokovnjaki ali ga izvedejo in nadzirajo neodvisni organi v skladu z nacionalno zakonodajo do 5. decembra 2015 in najmanj na vsaka štiri leta od datuma zadnjega energetskega pregleda.“

prihrankov iz člena 7(1) z alternativnimi ukrepi politike, zagotovijo, da se **ti prihranki** dosežejo pri končnih odjemalcih.

2. **Države članice pri** oblikovanju alternativnih ukrepov politik za doseg prihrankov energije **in za zagotovitev izvajanja ambiciozne energetske prenove obstoječih stavb uvedejo ukrepe v korist gospodinjstev z nizkim dohodkom**, ki jim **grozi** energijska revščina, **ali gospodinjstev v socialnih stanovanjih. Ti ukrepi se objavijo.**

3. Za vse ukrepe, razen tistih, ki so povezani z ukrepi obdavčitve, države članice vzpostavijo sisteme za merjenje, nadzor in preverjanje, v okviru katerih se izvajajo dokumentirane revizije na statistično pomembnem deležu in reprezentativnem vzorcu ukrepov za izboljšanje energetske učinkovitosti, ki so jih uvedle udeležene ali pooblašene strani. Merjenje, nadzor in preverjanje se izvaja neodvisno od udeleženih in pooblaščenih strani.

#### *Predlog spremembe*

**(4a) V členu 8 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:**

„4. Države članice zagotovijo, da se v podjetjih, ki niso MSP, do 5. decembra 2015 in najmanj na vsaka štiri leta od datuma zadnjega energetskega pregleda izvede energetski pregled, ki ga neodvisno in stroškovno učinkovito izvedejo kvalificirani in/ali akreditirani strokovnjaki ali ga izvedejo in nadzirajo neodvisni organi v skladu z nacionalno zakonodajo.“

*Države članice zagotovijo spodbude za MSP z večjo energetske porabo na promet od povprečja v EU, da izpolnijo zahteve iz tega odstavka“.*

## **Predlog spremembe 36**

### **Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 b (novo)**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 8 – odstavek 6

*Veljavno besedilo*

„6. Podjetja, ki niso MSP in izvajajo sistem upravljanja z *energijo* ali *okoljem*, ki ga *je potrdil neodvisni organ* v skladu z veljavnimi evropskimi ali mednarodnimi standardi, so izvzeta iz zahtev iz odstavka 4, če države članice zagotovijo, da *zadevni* sistem upravljanja vključuje energetske pregled na podlagi minimalnih meril, ki temeljijo na Prilogi VI.“

*Predlog spremembe*

*(4b) V členu 8 se odstavek 6 nadomesti z naslednjim:*

„6. Podjetja, ki niso MSP, in *podjetja, ki so MSP z visoko porabo energije na zaposlenega ali glede na promet in ki* izvajajo sistem upravljanja *energije* ali *okolja*, ki ga v skladu z veljavnimi evropskimi ali mednarodnimi standardi *potrdi neodvisen organ*, so izvzeta iz zahtev iz odstavka 4, če države članice zagotovijo, da sistem upravljanja vključuje energetske pregled na podlagi minimalnih meril, ki temeljijo na Prilogi VI.“

## **Predlog spremembe 37**

### **Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 11 – točka 5 – točka b**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 9 – odstavek 1 – pododstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Države članice v mejah tehnične izvedljivosti, *finančne sprejemljivosti* in sorazmerno z morebitnimi prihranki energije zagotovijo, da *imajo končni odjemalci* zemeljskega plina na voljo *individualne števec* po konkurenčnih cenah, ki natančno prikazujejo dejansko količino porabljene energije končnega odjemalca in informacije o dejanskem času

*Predlog spremembe*

Države članice v mejah tehnične izvedljivosti, *stroškovne učinkovitosti* in sorazmerno z morebitnimi prihranki energije zagotovijo, da *so končnim odjemalcem* zemeljskega plina na voljo *individualni števeci* po konkurenčnih cenah, ki natančno prikazujejo dejansko količino porabljene energije končnega odjemalca in informacije o dejanskem času njene

njene porabe.

porabe.

### Obrazložitev

*Odjemalci imajo pravico do jasnih, razumljivih in pravočasnih informacij o svoji porabi energije, vendar so toplotni števcji in delilniki stroškov ogrevanja v večstanovanjskih in večnamenskih stavbah upravičeni samo, če so tehnično izvedljivi, stroškovno učinkoviti ter sorazmerni z morebitnim prihrankom energije. V nasprotnem primeru imajo lahko neželene posledice, na primer da ustvarjajo nova tveganja za energijsko revščino, namesto da bi jo preprečevali, in ovirajo druge ukrepe, s katerimi bi zagotovili boljše rezultate glede energetske učinkovitosti za odjemalce.*

## Predlog spremembe 38

### Predlog direktive

#### Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Direktiva 2012/27/EU

Člen 9a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

#### Člen 9a

Merjenje, individualno merjenje in delitev stroškov za ogrevanje in hlajenje ter toplo sanitarno vodo

1. Države članice zagotovijo, da **imajo končni odjemalci** daljinskega ogrevanja, daljinskega hlajenja in tople sanitarne vode na voljo **števce** po konkurenčnih cenah, ki natančno prikazujejo dejansko količino porabljene energije končnega odjemalca.

Če se stavba pri ogrevanju **in** hlajenju ali pri dobavi tople vode oskrbuje iz centralnega vira, ki oskrbuje več stavb, ali iz omrežja za daljinsko ogrevanje **in** hlajenje, se **toplotni števec ali števec za toplo vodo** zmeraj namesti na toplotni izmenjevalnik ali na mesto oddaje.

2. V večstanovanjskih in večnamenskih stavbah s centralnim virom ogrevanja ali hlajenja ali oskrbovanih iz sistemov daljinskega ogrevanja in hlajenja, se individualni števcji za merjenje porabe toplote ali hlajenja ali tople vode namestijo v vsaki posamezni stavbni enoti.

*Predlog spremembe*

#### Člen 9a

Merjenje, individualno merjenje in delitev stroškov za ogrevanje in hlajenje ter toplo sanitarno vodo

1. Države članice zagotovijo, da **so končnim odjemalcem** daljinskega ogrevanja, daljinskega hlajenja in tople sanitarne vode na voljo **števci** po konkurenčnih cenah, ki natančno prikazujejo dejansko količino porabljene energije končnega odjemalca.

Če se stavba pri ogrevanju, hlajenju ali pri dobavi tople vode oskrbuje iz centralnega vira, ki oskrbuje več stavb, ali iz omrežja za daljinsko ogrevanje **ali** hlajenje, se števec zmeraj namesti na toplotni izmenjevalnik ali na mesto oddaje.

2. V večstanovanjskih in večnamenskih stavbah s centralnim virom ogrevanja ali hlajenja ali oskrbovanih iz sistemov daljinskega ogrevanja in hlajenja se individualni števcji za merjenje porabe toplote ali hlajenja ali tople vode namestijo v vsaki posamezni stavbni enoti, **če je to tehnično izvedljivo, stroškovno učinkovito in sorazmerno z morebitnimi prihranki**



Če uporaba individualnih števecov *ni* tehnično izvedljiva ali merjenje ogrevanja ali hlajenja v posamezni stavbni enoti ni stroškovno učinkovito, se uporabijo individualni delilniki stroškov ogrevanja za merjenje porabe energije na posameznem radiatorju, razen če zadevna država članica izkaže, da namestitev **tovrstnih** delilnikov stroškov ogrevanja ne bi bila stroškovno učinkovita. V teh primerih se lahko razmisli o alternativnih stroškovno učinkovitih načinih merjenja porabe toplote. **Posamezna** država članica jasno določi in objavi pogoje tehnične neizvedljivosti in stroškovne neučinkovitosti.

V novih stavbah iz prvega pododstavka ali pri večji prenovi **takih** stavb, kot je določeno v Direktivi 2010/31/EU, je treba **vedno** zagotoviti **individualne števce**.

3. Kadar se večstanovanjske in večnamenske stavbe oskrbujejo z daljinskim ogrevanjem ali hlajenjem ali kadar v njih prevladujejo lastni skupni sistemi ogrevanja ali hlajenja, države članice za zagotovitev preglednosti in točnosti obračunavanja individualne porabe uvedejo pregledna pravila o delitvi stroškov ogrevanja, hlajenja in porabe tople vode v takšnih stavbah, vključno z naslednjim:

4. Za namene iz tega člena morajo **biti** od 1. januarja 2020 **nameščeni števci in delilniki stroškov daljinsko berljive naprave**.

Za števce in delilnike stroškov, ki so že **bili** nameščeni in **niso daljinsko berljivi**, mora biti **zagotovljena** ta **zmogljivost** ali pa jih je treba **zamenjati z daljinsko berljivimi napravami** do 1. januarja 2027, razen če

**energije**.

Če uporaba individualnih števecov tehnično *ni* izvedljiva ali merjenje ogrevanja ali hlajenja v posamezni stavbni enoti ni stroškovno učinkovito **ali sorazmerno z morebitnimi prihranki energije**, se uporabijo individualni delilniki stroškov ogrevanja za merjenje porabe energije na posameznem radiatorju, razen če zadevna država članica izkaže, da namestitev delilnikov stroškov ogrevanja ne bi bila stroškovno učinkovita. V teh primerih se lahko razmisli o alternativnih stroškovno učinkovitih načinih merjenja porabe toplote. **Vsaka** država članica jasno določi in objavi pogoje tehnične neizvedljivosti in stroškovne neučinkovitosti.

V novih stavbah iz prvega pododstavka ali pri večji prenovi **teh** stavb, kot je določeno v Direktivi 2010/31/EU, je treba **zagotoviti števce za toplo vodo, če je to tehnično izvedljivo, stroškovno učinkovito in sorazmerno z morebitnimi prihranki energije, hkrati pa zagotoviti, da to ne bo povečalo tveganja energijske revščine**.

3. Kadar se večstanovanjske in večnamenske stavbe oskrbujejo z daljinskim ogrevanjem ali hlajenjem ali kadar v njih prevladujejo lastni skupni sistemi ogrevanja ali hlajenja, države članice za zagotovitev preglednosti in točnosti obračunavanja individualne porabe uvedejo **in objavijo pregledna nacionalna** pravila o delitvi stroškov ogrevanja, hlajenja in porabe tople vode v takšnih stavbah, vključno z naslednjim:

4. Za namene iz tega člena morajo **imeti nameščeni števci in delilniki stroškov ogrevanja** od 1. januarja 2020 **možnost daljinskega odčitavanja. Še naprej se uporabljajo pogoji v zvezi s tehnično izvedljivostjo in stroškovno učinkovitostjo iz prvega in drugega pododstavka odstavka 2**.

Za števce in delilnike stroškov **ogrevanja**, ki so že nameščeni in **nimajo daljinskega odčitavanja**, mora biti ta **zmogljivosti zagotovljena** ali pa jih je treba do 1. januarja 2027 **zamenjati z napravami z daljinskim**

zadevna država članica dokaže, da to ni stroškovno učinkovito.

*odčitavanjem*, razen če zadevna država članica dokaže, da to ni stroškovno učinkovito.

### **Predlog spremembe 39**

#### **Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 7 – točka c**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 10 – odstavek 2 – pododstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Števci, nameščeni v skladu z Direktivo 2009/73/ES, omogočajo točne informacije o obračunu na podlagi dejanske porabe. Države članice zagotovijo, da imajo končni odjemalci možnost enostavnega dostopa do dodatnih informacij o pretekli porabi, ki omogočajo podrobno samopreverjanje.

*Predlog spremembe*

Števci, nameščeni v skladu z Direktivo 2009/73/ES, omogočajo točne informacije o obračunu na podlagi dejanske porabe. Države članice zagotovijo, da imajo končni odjemalci možnost enostavnega dostopa do dodatnih informacij o pretekli porabi, ki omogočajo podrobno samopreverjanje. ***Da se končnim odjemalcem zagotovi zasebnost, države članice zagotovijo, da števci omogočajo varstvo podatkov in se uporabljajo v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2016/679 (splošna uredba o varstvu podatkov). Države članice upoštevajo tudi, da je pomembno, da so merilni sistemi odporni na kibernetični kriminal. Komisija zato pred 1. januarjem 2019 prouči, ali bi bilo treba posodobiti Direktivo 2013/40/EU (o napadih na informacijske sisteme), da se vključijo merilni sistemi.***

### **Predlog spremembe 40**

#### **Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 8**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 10a – odstavek 1 – pododstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Države članice zagotovijo, da so informacije o obračunu in porabi točne in temeljijo na dejanski porabi v skladu s točkama 1 in 2 Priloge VIIa za vse končne

*Predlog spremembe*

Države članice zagotovijo, da so informacije o obračunu in porabi točne in temeljijo na dejanski porabi ***ali odčitanih podatkih z delilnikov stroškov ogrevanja*** v

*porabnike*, kjer so nameščeni števcu ali delilniki stroškov.

skladu s točkama 1 in 2 Priloge VIIa za vse končne *odjemalce*, kjer so nameščeni števcu ali delilniki stroškov *ogrevanja*.

## **Predlog spremembe 41**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 8**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 10a – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Države članice lahko določijo, kdo bo končnim porabnikom, tj. fizičnim ali pravnim osebam v posamezni stavbi ali enoti v večstanovanjski ali večnamenski stavbi s centralnim virom ogrevanja, hlajenja ali tople vode, ki nimajo neposredne ali individualne pogodbe z dobaviteljem energije, zagotavljal informacije o obračunu in porabi na podlagi dejanske porabe ali odčitanih podatkov z delilnikov stroškov ogrevanja.*

### *Obrazložitev*

*The obligation of delivering billing and consumption information to final users is not always possible to fulfil with heat cost allocators because they do not measure actual heat consumption and it will be very expensive and technically complicated replace them with energy meters. Billing information on heat consumption based on heat meter readings should be provided as a rule only to the final customer. The scope of information delivered to final users (in case they are not final customers), should be decided individually by Member States, taking into account the specificity of the building infrastructure in each area and the current legal status.*

## **Predlog spremembe 42**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 8**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 10a – odstavek 2 – točka a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(a) zahtevajo, da če so informacije o obračunu električne energije in pretekli

(a) zahtevajo, da *se*, če so *na voljo* informacije o obračunu električne energije

porabi končnih *porabnikov* na *voljo*, se dajo na voljo ponudniku energetskih storitev, ki ga imenuje končni *porabnik*;

in pretekli porabi *ali odčitavanju delilnikov stroškov ogrevanja* končnih *odjemalcev*, na *zahtevo končnega porabnika* dajo na voljo ponudniku energetskih storitev, ki ga imenuje končni *odjemalec*;

### **Predlog spremembe 43**

#### **Predlog direktive**

##### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 8**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 10a – odstavek 2 – točka c

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) zagotovijo, da so v obračunu vsem končnim porabnikom na voljo ustrezne informacije, ki temeljijo na dejanski porabi in so v skladu s točko 3 Priloge *VII*;

*Predlog spremembe*

(c) zagotovijo, da so v obračunu vsem končnim porabnikom na voljo ustrezne informacije, ki temeljijo na dejanski porabi *ali odčitanih podatkih z delilnikov stroškov ogrevanja* in so v skladu s točko 3 Priloge *VIIa*;

### **Predlog spremembe 44**

#### **Predlog direktive**

##### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 11 a (novo)**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 19 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**11a. Vstavi se naslednji člen 19a:**

##### **Člen 19a**

***Financiranje energetske učinkovitosti s strani evropskih bank***

***Evropska investicijska banka (EIB) in Evropska banka za obnovo in razvoj (EBRD) prilagodita svoje cilje politike, da se energetska učinkovitost prizna kot samostojen vir energije, naložbe vanjo pa kot del njenega portfelja infrastrukturnih naložb.***

***EIB in EBRD, tudi skupaj z nacionalnimi spodbujevalnimi bankami, pripravita,***

*ustvarita in financirata programe in projekte, prilagojene sektorju energetske učinkovitosti, med drugim za gospodinjstva, ki jih pesti energijska revščina.*

*Države članice dodobra izkoristijo priložnosti in orodja, ki so predlagana v pobudi za pametno financiranje pametnih stavb.*

#### *Obrazložitev*

*Potrebna je velika sprememba, da bodo finančne institucije zagotovile finančne instrumente, ki bodo ustrezali obsežnim naložbam v energetske učinkovitost.*

### **Predlog spremembe 45**

#### **Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 12 a (novo)**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 24 – odstavek 4

#### *Veljavno besedilo*

4. „Komisija spremlja učinek izvajanja te direktive na direktive 2003/87/ES, 2009/28/ES in 2010/31/EU ter na **Odločbo št. 406/2009/ES** in **industrijske sektorje, zlasti tiste, ki so izpostavljeni visokemu tveganju premestitve emisij CO<sub>2</sub>** in so navedeni v **Sklepu 2010/2/EU**.“

#### *Predlog spremembe*

**(12a) V členu 24 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:**

„Komisija spremlja učinek izvajanja te direktive na direktive 2003/87/ES, 2009/28/ES in 2010/31/EU ter na **Uredbo (EU) št. [...] (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o zavezujočem letnem zmanjšanju emisij toplogrednih plinov v državah članicah v obdobju 2021–2030 za trdno energetske unijo in izpolnitev zavez iz Pariškega sporazuma ter o spremembi Uredbe št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o mehanizmu za spremljanje emisij toplogrednih plinov in poročanje o njih ter za sporočanje drugih informacij v zvezi s podnebnimi spremembami)** in vsako leto Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo. Če ima Komisija na podlagi rednih poročil dokaze, da interakcija med politikami povzroča nepravilno delovanje trga ogljika, predloži zakonodajni predlog z ukrepi za izboljšanje delovanja trga

**ogljika“.**

*(Prvotni/sedanji točki (13) in (14) predloga bosta preštevilčeni in bosta postali točka (14) oziroma (15).)*

#### *Obrazložitev*

*Zaradi nestabilnega ravnovesja med ponudbo in povpraševanjem, ki se pričakuje po letu 2020, lahko dodatno zmanjšanje povpraševanja zaradi prekrivanja EU ETS z drugimi podnebnimi politikami povzroči, da bo ponudba pravic do emisije trajno enaka povpraševanju po njih ali celo večja od njega. Zato bi bilo treba nevtralizirati negativni učinek prekrivajočih se podnebnih politik, tako da se količina pravic do emisije, ki je enaka prihrankom emisij, doseženih zunaj trga EU ETS, vključi v rezervo za stabilnost trga.*

### **Predlog spremembe 46**

#### **Predlog direktive**

##### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 13**

Direktiva 2012/27/EU

Člen 24 – odstavek 12

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

12. Komisija najpozneje **do 28. februarja 2024** in nato vsakih pet let pripravi oceno te direktive in predloži poročilo **Evropskemu parlamentu** in **Svetu**. Navedenemu poročilu se po potrebi priložijo predlogi za nadaljnje ukrepe.

*Predlog spremembe*

12. Komisija najpozneje **v šestih mesecih po svetovnem pregledu stanja v okviru pariškega sporazuma leta 2023** in **zatem po vseh naslednjih svetovnih pregledih stanja opravi splošni pregled** te direktive **ter Evropskemu parlamentu** in **Svetu** predloži poročilo, **v katerem oceni splošno učinkovitost te direktive in to, ali bi bilo treba politiko energetske učinkovitosti Unije prilagoditi glede na cilje pariškega sporazuma**. Poročilu se po potrebi priložijo predlogi za nadaljnje ukrepe.

#### *Obrazložitev*

*Pregled te direktive je treba obravnavati v novem svetovnem okviru po sprejetju pariškega sporazuma. Ambiciozni ukrepi za energetske učinkovitost bodo ključno orodje za izpolnjevanje obveznosti Evrope in jih bo treba vsakih pet let posodobiti.*

### **Predlog spremembe 47**

#### **Predlog direktive**

##### **Priloga 1 – točka 1 – točka a**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) opomba 3 v Prilogi IV se nadomesti z naslednjim: „(3) Velja, kadar so prihranki energije izračunani v smislu primarne energije s pristopom od spodaj navzgor na podlagi porabe končne energije. Države članice lahko za prihranke električne energije v kWh uporabijo privzeti pretvorbeni količnik v vrednosti 2,0. **Države članice** lahko **uporabijo** drugačen pretvorbeni količnik, če lahko njegovo uporabo **upravičijo**.“

*Predlog spremembe*

(a) opomba 3 v Prilogi IV se nadomesti z naslednjim: „(3) Velja, kadar so prihranki energije izračunani v smislu primarne energije s pristopom od spodaj navzgor na podlagi porabe končne energije. Države članice lahko za prihranke električne energije v kWh uporabijo privzeti pretvorbeni količnik v vrednosti 2,0. **Uporabijo** lahko **tudi** drugačen pretvorbeni količnik, če lahko **upravičijo** njegovo uporabo. **Te okoliščine bi bilo treba ustrezno utemeljiti, morale bi biti merljive in preverljive in bi morale temeljiti na objektivnih in nediskriminatornih merilih.**“

**Predlog spremembe 48**

**Predlog direktive**

**Priloga I – točka 1 – točka b**

Direktiva 2012/27/EU

Priloga V – odstavek 2 – točka a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) prikazati je treba, da gre za dodatne prihranke poleg tistih, do katerih bi v vsakem primeru prišlo brez dejavnosti zavezane, udeležene ali pooblašene strani in/ali organov izvajalcev. **Za določitev, kakšne prihranke** se lahko **uveljavlja** kot **dodatne**, države članice vzpostavijo izhodiščni scenarij, ki opisuje, kako bi se razvijala poraba energije brez **zadevnega** ukrepa politike. V izhodiščnem scenariju se upoštevajo vsaj naslednji dejavniki: trendi porabe energije, spremembe vedenja **porabnikov**, tehnološki napredek in spremembe, ki jih povzročajo drugi ukrepi, izvedeni na nacionalni ravni in na ravni EU;

*Predlog spremembe*

(a) prikazati je treba, da gre za dodatne prihranke poleg tistih, do katerih bi v vsakem primeru prišlo brez dejavnosti zavezane, udeležene ali pooblašene strani in/ali organov izvajalcev. **Pri določitvi, kateri prihranki** se lahko **uveljavljajo** kot **dodatni**, države članice vzpostavijo izhodiščni scenarij, ki opisuje, kako bi se razvijala poraba energije brez **posameznega** ukrepa politike **in posledičnih novih posameznih ukrepov**. V izhodiščnem scenariju se upoštevajo vsaj naslednji dejavniki: trendi porabe energije, spremembe vedenja **odjemalcev**, tehnološki napredek in spremembe, ki jih povzročajo drugi ukrepi, izvedeni na nacionalni ravni in na ravni EU;

## Predlog spremembe 49

### Predlog direktive

#### Priloga I – točka 1 – točka b

Direktiva 2012/27/EU

Priloga V – odstavek 2 – točka h

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(h) pri izračunu prihranka energije se upošteva, koliko časa bodo ukrepi učinkovali. **To se lahko izračuna** s seštetjem prihrankov, ki bodo doseženi na podlagi vsakega posameznega ukrepa med začetkom njegovega izvajanja in 31. decembrom 2020 ali 31. decembrom 2030, kot je primerno. Države članice lahko sprejmejo tudi drugo metodo, za katero se ocenjuje, da bo zagotovila vsaj **isto** skupno količino prihranka. Države članice ob uporabi drugih metod zagotovijo, da skupna količina prihranka energije, izračunana z uporabo teh drugih metod, ne preseže količine prihranka energije, ki bi jo dobile, če bi prihranek energije izračunale s seštevkom prihrankov, doseženih na podlagi vsakega posameznega ukrepa med začetkom njegovega izvajanja in 31. decembrom 2020 ali 31. decembrom 2030, kot je primerno. Države članice v svojih celovitih nacionalnih energetskih in podnebnih načrtih v okviru upravljanja energetske unije podrobno opišejo, katere druge metode **so uporabile** in s **kakšnimi** določbami **so zagotovile izpolnitev** te zavezujoče zahteve za izračun.

## Predlog spremembe 50

### Predlog direktive

#### Priloga I – točka 1 – točka b

Direktiva 2012/12/EU

Priloga V – odstavek 3 – pododstavek 2

*Predlog spremembe*

(h) pri izračunu prihranka energije se upošteva, koliko časa bodo ukrepi učinkovali, **in sicer** s seštetjem prihrankov, ki bodo doseženi na podlagi vsakega posameznega ukrepa med začetkom njegovega izvajanja in 31. decembrom 2020 ali 31. decembrom 2030, kot je primerno. Države članice lahko sprejmejo tudi drugo metodo, za katero se ocenjuje, da bo zagotovila vsaj **enako** skupno količino prihranka. Države članice ob uporabi drugih metod zagotovijo, da skupna količina prihranka energije, izračunana z uporabo teh drugih metod, ne preseže količine prihranka energije, ki bi jo dobile, če bi prihranek energije izračunale s seštevkom prihrankov, doseženih na podlagi vsakega posameznega ukrepa med začetkom njegovega izvajanja in 31. decembrom 2020 ali 31. decembrom 2030, kot je primerno. Države članice v svojih celovitih nacionalnih energetskih in podnebnih načrtih v okviru upravljanja energetske unije podrobno opišejo, katere druge metode **uporabljajo** in s **katerimi** določbami **zagotavljajo izpolnjevanje** te zavezujoče zahteve za izračun.



*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***Za ukrepe politik, sprejete na podlagi točke (e) člena 7(2), lahko države članice uporabijo metodologijo izračuna, določeno v Direktivi 2010/31/EU, če je to v skladu z zahtevami člena 7 te direktive in te Priloge.***

*črtano*

## **Predlog spremembe 51**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – točka 1 – točka b**

Direktiva 2012/27/EU

Priloga V – točka 5 – točka a a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(aa) virih, uporabljenih pri izračunu podatkov o količini prodane energije, vključno z utemeljitvijo uporabe alternativnih statističnih virov in vseh razlik v posledični količini (če se uporabljajo drugi viri kot Eurostat);***

## **Predlog spremembe 52**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – točka 1 – točka b**

Direktiva 2012/27/EU

Priloga V – odstavek 5 – točka h

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(h) trajanju ukrepov in načinu njihovega izračunavanja ali na čem temeljijo;***

***(h) trajanju ukrepov in načinu njihovega izračunavanja ali na čem temeljijo ter o vseh drugih sprejetih metodah, s katerimi naj bi se po ocenah dosegla vsaj enaka skupna količina prihrankov;***

## **Predlog spremembe 53**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – točka 2 – točka b**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Minimalne zahteve za obračunavanje in informacije o porabi **na podlagi dejanske porabe ogrevanja, hlajenja in tople vode**

*Predlog spremembe*

Minimalne zahteve za obračunavanje in informacije o porabi **za ogrevanje, hlajenje in toplo vodo**

**Predlog spremembe 54**

**Predlog direktive**

**Priloga I – točka 2 – točka b**

Direktiva 2010/31/EU

Priloga VIIa – točka 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Obračunavanje na podlagi dejanske porabe

Da **bi** lahko končni porabniki **uravnavali** svojo porabo energije, obračunavanje **poteka** na podlagi dejanske porabe vsaj enkrat na leto.

*Predlog spremembe*

Obračunavanje na podlagi dejanske porabe **in odčitanih podatkov z delilnikov stroškov ogrevanja**

Da lahko končni porabniki **uravnavaajo** svojo porabo energije, **poteka** obračunavanje na podlagi dejanske porabe **ali odčitanih podatkov z delilnikov stroškov ogrevanja** vsaj enkrat na leto.

**Predlog spremembe 55**

**Predlog direktive**

**Priloga I – točka 2 – točka b**

Direktiva 2010/31/EU

Priloga VIIa – točka 2 – odstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Po [vstavite tukaj: .... **začetek veljavnosti**], **kjer so bili nameščeni daljinsko berljivi** števci ali delilniki stroškov, se informacije o obračunu ali porabi na podlagi dejanske porabe na zahtevo ali **v primeru, da so** končni odjemalci **izbrali** možnost elektronskega prejemanja obračuna, dajo na razpolago vsaj vsako četrletje, sicer pa dvakrat na leto.

*Predlog spremembe*

Po [vstavite tukaj: .... **datum prenosa v nacionalno pravo**] **velja, da če so nameščeni** števci ali delilniki stroškov **ogrevanja z daljinskim odčitavanjem**, se informacije o obračunu ali porabi na podlagi dejanske porabe **ali odčitanih podatkov z delilnikov stroškov ogrevanja** na zahtevo ali **če** končni odjemalci **izberejo** možnost elektronskega prejemanja obračuna, dajo na razpolago vsaj vsako

četrtletje, sicer pa dvakrat na leto.

## **Predlog spremembe 56**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – točka 2 – točka b**

Direktiva 2010/31/EU

Priloga VIIa – točka 2 – odstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Po 1. januarju 2022, kjer so bili* nameščeni *daljinsko berljivi* števci ali delilniki stroškov, se informacije o *obračunu* ali porabi dajo na *razpolago* vsaj enkrat *mesečno*. Ogrevanje in hlajenje se lahko *izvzame iz te obveznosti* zunaj sezone ogrevanja/hlajenja.

*Predlog spremembe*

*Če* so nameščeni števci ali delilniki stroškov *ogrevanja z daljinskim odčitavanjem*, se informacije o *obračunavanju* ali porabi *na podlagi dejanske porabe ali odčitanih podatkov z delilnikov stroškov ogrevanja po 1. januarju 2022* dajo na *voljo* vsaj enkrat *na mesec*. Ogrevanje in hlajenje se lahko zunaj sezone ogrevanja/hlajenja *izvzame iz te obveznosti*.

## **Predlog spremembe 57**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – točka 2 – točka b**

Direktiva 2010/31/EU

Priloga VIIa – točka 3 – naslov

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Minimalne informacije, *ki morajo biti navedene* na računu na podlagi dejanske porabe

*Predlog spremembe*

Minimalne informacije na računu na podlagi dejanske porabe *ali odčitanih podatkov z delilnikov stroškov ogrevanja*

## **Predlog spremembe 58**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – točka 2 – točka b**

Direktiva 2012/27/EU

Priloga VIIa – točka 3 – odstavek 1 – uvodni del

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Države članice zagotovijo, da so na računih končnim uporabnikom v jasni in razumljivi

*Predlog spremembe*

Države članice zagotovijo, da so na računih končnim uporabnikom v jasni in razumljivi

obliki na voljo naslednje informacije oziroma da so **te informacije** priložene računom:

obliki na voljo naslednje **točne** informacije oziroma da so priložene računom:

## **Predlog spremembe 59**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – točka 2 – točka b**

Direktiva 2010/31/EU

Priloga VIIa – točka 3 – odstavek 1 – točka a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) veljavne dejanske cene in dejanska poraba energije;

*Predlog spremembe*

(a) veljavne dejanske cene in dejanska poraba energije **ali skupni stroški ogrevanja in odčitani podatki z delilnikov stroškov ogrevanja**;

*Obrazložitev*

*Prilogo VIIa je treba spremeniti, da bo usklajena s členom 10a.*

## **Predlog spremembe 60**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – točka 2 a (novo)**

Direktiva 2012/27/EU

Priloga IX – del I – točka g

*Veljavno besedilo*

(g) Ekonomska analiza: popis učinkov  
V ekonomskih analizah se upoštevajo vsi ustrezni ekonomski učinki.

Države članice **lahko** pri sprejemanju odločitev ocenijo in upoštevajo stroške in prihranke energije, ugotovljene v analiziranih scenarijih, ki so posledica večje prožnosti pri dobavi energije in izboljšanja delovanja električnih omrežij, tudi stroške in prihranke, do katerih ni prišlo zaradi manjšega vlaganja v infrastrukturo.

*Predlog spremembe*

**2a. V delu I Priloge IX se točka g nadomesti z naslednjim:**

(g) Ekonomska analiza: popis učinkov  
V ekonomskih analizah se upoštevajo vsi ustrezni ekonomski učinki.

Države članice pri sprejemanju odločitev ocenijo in upoštevajo stroške in prihranke energije, ugotovljene v analiziranih scenarijih, ki so posledica večje prožnosti pri dobavi energije in izboljšanja delovanja električnih omrežij, tudi stroške in prihranke, do katerih ni prišlo zaradi manjšega vlaganja v infrastrukturo.

Pri stroških in koristih se upošteva najmanj naslednje:

(i) Koristi

— Vrednost proizvodnje za potrošnika (toplota in elektrika)

— Zunanje koristi, kot so koristi za okolje **in zdravje, kolikor je to mogoče.**

(ii) Stroški

— Stroški kapitala za obrate in opremo

— Stroški kapitala za pripadajoča energetska omrežja

— Variabilni in fiksni stroški obratovanja

— Stroški energije

— Okoljski in zdravstveni stroški, **kolikor je mogoče**

Pri stroških in koristih se upošteva najmanj naslednje:

(i) Koristi

— Vrednost proizvodnje za potrošnika (toplota in elektrika)

— Zunanje koristi, kot so koristi za okolje, **emisije toplogrednih plinov in zdravje**

— **Učinki na trg dela, zanesljiva oskrba z energijo, konkurenčnost**

(ii) Stroški

— Stroški kapitala za obrate in opremo

— Stroški kapitala za pripadajoča energetska omrežja

— Variabilni in fiksni stroški obratovanja

— Stroški energije

— Okoljski in zdravstveni stroški

— **Stroški trga dela, zanesljiva oskrba z energijo, konkurenčnost**

## OBRAZLOŽITEV

### Uresničevanje ciljev v skladu s pariškim sporazumom

Evropska unija mora prevzeti vodilno vlogo v svetovnem boju proti podnebnim spremembam. Zgodovinski pariški sporazum je zagotovil jasen okvir za blažitev globalnega segrevanja in njegovih hudih posledic za to generacijo in za številne prihodnje. Najpomembnejše orodje za razogljičenje evropske preskrbe z energijo, stavb, prometa in industrije je energetska učinkovitost. Predlogi v tem poročilu naj bi po pričakovanjih prinesli 47-odstotno zmanjšanje emisij toplogrednih plinov v EU do leta 2030 v primerjavi z letom 1990, tako da bi brez težav dosegli cilj 40-odstotnega zmanjšanja v skladu s pariškim sporazumom. S tem bomo zagotovili, da se bodo evropski cilji glede varstva podnebja in energetske učinkovitosti medsebojno krepili. Kljub temu si moramo še naprej prizadevati, da bi do leta 2050 dosegli neto ogljično nevtralnost, zato moramo ostati zavezani energetske učinkovitosti tudi po letu 2030.

### Energetska varnost

Energetska odvisnost je za Evropo resen gospodarski in geopolitični problem. EU uvaža 53 % vse porabljene energije, kar stane več kot milijardo EUR na dan. Z ukrepi energetske učinkovitosti je mogoče zmanjšati odvisnost od tretjih držav in povečati energetske varnost, ker se bo zmanjšala skupna potreba po energiji v Evropi. S predlogi iz tega poročila bi se do leta 2050 znatno zmanjšal uvoz energije: v obdobju 2021–2030 bi z zmanjšanjem uvoza fosilnih goriv prihranili 288 milijard EUR, v obdobju do leta 2050 pa bi se prihranki še povečali.

### Energijska revščina

Od 50 do 125 milijonov ljudi v EU ogroža energijska revščina, to pomeni, da si ne morejo ogrevati stanovanja ali plačati računov. Učinka evropske energetske politike na energijsko revščino ne smemo zanemariti ali ga preprosto prepustiti nacionalnim politikam posameznih držav. Evropa ima ogromen potencial za povečanje energetske učinkovitost stavb, vendar je treba rešitve prilagoditi tako, da bi preprečili neželene učinke, ki bi lahko še dodatno povečali tveganje energijske revščine. Te vidike je treba skrbno preučiti, na primer pri določbah o individualnih števcih.

Ob prihodnjem razogljičenju stavbnega fonda bo za gospodinjstva z nizkimi dohodki, ki so lastniki ali najemniki teh stavb, težje izvesti potrebne naložbe, da bi kasneje od tega imeli koristi. Zato je bistveno, da že zdaj začnemo usmerjeno ukrepati za pomoč tem skupinam. Pri ukrepih držav članic bi morali dati prednost gospodinjstvom, ki jih pesti energijska revščina, in socialnim stanovanjem. Zato pripravljavka mnenja predlaga, da bi se od držav članic zahtevalo, naj znaten delež ukrepov izvedejo v gospodinjstvih, ki doživljajo energijsko revščino, ali v socialnih stanovanjih.

### Gospodarska rast

Obstaja zmotno mišljenje, da mora hkrati z rastjo gospodarstva naraščati tudi poraba energije. Uspešnost ukrepov energetske učinkovitosti kaže, da se lahko poraba energije v času gospodarske rasti zmanjša, hkrati pa lahko ukrepi energetske učinkovitosti bistveno prispevajo k ustvarjanju rasti. Poraba končne energije od leta 2010 pada, medtem ko BDP v EU raste. Zmanjševanje porabe energije je najcenejši način za doseganja stroškovno učinkovite energetske učinkovitosti. Čeprav se ekonomski modeli razlikujejo, bi lahko s predlogi iz tega poročila dosegli neto povečanje BDP med 0 in 4,1 %, če bo na voljo ustrezno financiranje za naložbe. Pri tem pa niso upoštevane druge gospodarske koristi ukrepov energetske učinkovitosti, na primer boljša kakovost zraka in znatne koristi za zdravje.

Ukrepi iz tega poročila naj bi predvidoma tudi močno pospešili zaposlovanje. Modeli namreč kažejo, da bi lahko s pravilnim financiranjem naložb znatno povečali zaposlovanje in ustvarili med 405.000 in 4,8 milijona delovnih mest.

### **Odprava vrzeli**

Posodobitev te direktive je priložnost za odpravo težav, ki so bile ugotovljene v sedanjem aktu. Eden od pomembnih kazalnikov direktive je cilj 1,5-odstotnega letnega prihranka energije. V zvezi s to zahtevo je bila sicer uvedena vrsta prilagodljivosti, ki državam članicam omogočajo zmanjšanje prizadevanj, tako da upoštevajo pretekle ukrepe ali tako, da iz izračunov izvzamejo nekatere sektorje. To je povzročilo, da se letni cilji varčevanja z energijo dosegajo samo polovično. Ker teh ciljev ne bi smeli še naprej slabiti, pripravljavka mnenja predlaga odpravo čim večjega števila vrzeli. Poleg tega predlaga podaljšanje ukrepov, ki so se izkazali za učinkovite, kot je prenova javnih stavb in energetske pregledi za podjetja.

### **Zavzemanje za državljane**

Evropski parlament vedno glasuje za naprednejše ukrepe energetske učinkovitosti. Poslanci Evropskega parlamenta se kot predstavniki državljanov zavedajo, da ti ukrepi prinašajo prednosti za okolje pa tudi za zdravje, potrošnike in podjetja. Najočitnejši zgled je, da bi s predlogi iz tega poročila zaradi bistvenega izboljšanja kakovosti zraka pridobili 17 milijonov let življenja. Parlament se mora še naprej zavzemati za interese državljanov, tudi odjemalcev, ki si želijo nižje račune za energijo in toplejša stanovanja, podjetja, ki zahtevajo cenejšo, čistejšo energijo in pravno varnost, ter podjetnike, ki želijo biti pošteno nagrajeni za tehnološki napredek, s katerim nenehno izboljšujejo energetske učinkovitost.

## POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

<b>Naslov</b>	Energetska učinkovitost
<b>Referenčni dokumenti</b>	COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 12.12.2016
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 12.12.2016
<b>Pripravljaljaka mnenja</b> Datum imenovanja	Jytte Guteland 14.2.2017
<b>Obravnava v odboru</b>	8.6.2017
<b>Datum sprejetja</b>	7.9.2017
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 32 –: 12 0: 12
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Marco Affronte, Ivo Belet, Biljana Borzan, Lynn Boylan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Mireille D'Ornano, Miriam Dalli, Seb Dance, Stefan Eck, José Inácio Faria, Karl-Heinz Florenz, Arne Gericke, Julie Girling, Sylvie Goddyn, Jytte Guteland, Anneli Jäätteenmäki, Jean-François Jalkh, Benedek Jávor, Karin Kadenbach, Urszula Krupa, Peter Liese, Norbert Lins, Valentinas Mazuronis, Susanne Melior, Massimo Paolucci, Gilles Pargneaux, Piernicola Pedicini, Bolesław G. Piecha, Pavel Poc, Frédérique Ries, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Renate Sommer, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ivica Tolić, Nils Torvalds, Adina-Ioana Vălean, Jadwiga Wiśniewska, Damiano Zoffoli
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Nicola Caputo, Jørn Dohrmann, Elena Gentile, Jan Huitema, Merja Kyllönen, Stefano Maullu, Mairead McGuinness, Keith Taylor, Carlos Zorrinho
<b>Namestniki (člen 200(2) Poslovnika), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Bendt Bendtsen, Norbert Erdős, Jill Evans, Barbara Lochbihler, Olle Ludvigsson



**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V ODBORU,  
ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

<b>32</b>	<b>+</b>
ALDE	Anneli Jäätteenmäki, Frédérique Ries, Nils Torvalds
EFDD	Piernicola Pedicini
GUE/NGL	Lynn Boylan, Stefan Eck, Merja Kyllönen
PPE	Stefano Maullu
S&D	Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nicola Caputo, Nessa Childers, Miriam Dalli, Seb Dance, Elena Gentile, Jytte Guteland, Karin Kadenbach, Olle Ludvigsson, Susanne Melior, Massimo Paolucci, Gilles Pargneaux, Pavel Poc, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Damiano Zoffoli, Carlos Zorrinho
Verts/ALE	Marco Affronte, Jill Evans, Benedek Jávor, Barbara Lochbihler, Davor Škrlec, Keith Taylor

<b>12</b>	<b>-</b>
ALDE	Valentinas Mazuronis
ECR	Jørn Dohrmann, Arne Gericke, Julie Girling, Urszula Krupa, Bolesław G. Piecha, Jadwiga Wiśniewska
ENL	Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh
PPE	Annie Schreijer-Pierik, Renate Sommer

<b>12</b>	<b>0</b>
ALDE	Jan Huitema
PPE	Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Birgit Collin-Langen, Norbert Erdős, José Inácio Faria, Karl-Heinz Florenz, Peter Liese, Norbert Lins, Mairead McGuinness, Ivica Tolić, Adina-Ioana Vălean

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani